



**Deutsch D - 4**

Originalbetriebsanleitung

Betreiben Sie das Gerät nicht bevor Sie die Betriebsanleitung gelesen haben.

**English GB - 14**

Original Operating Instructions

Do not use the machine without reading the Operating Instructions

**Čeština CZ - 23**

Překlad originálního návodu k obsluze

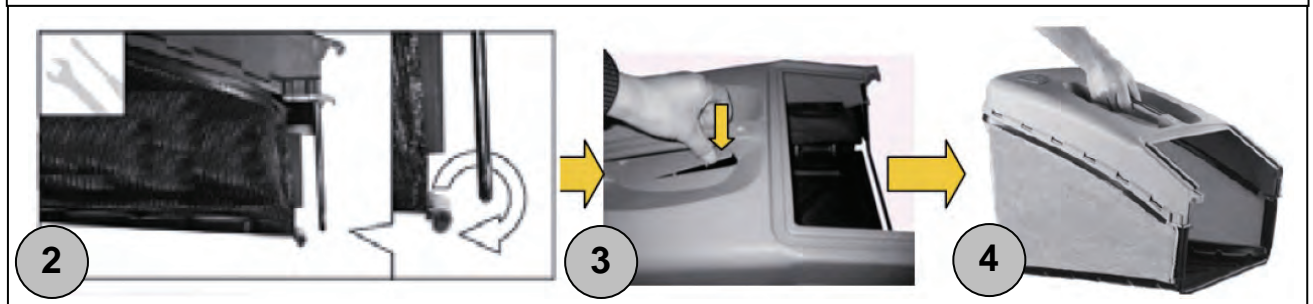
Přístroj nepoužívejte, aniž byste si přečetli návod k obsluze.

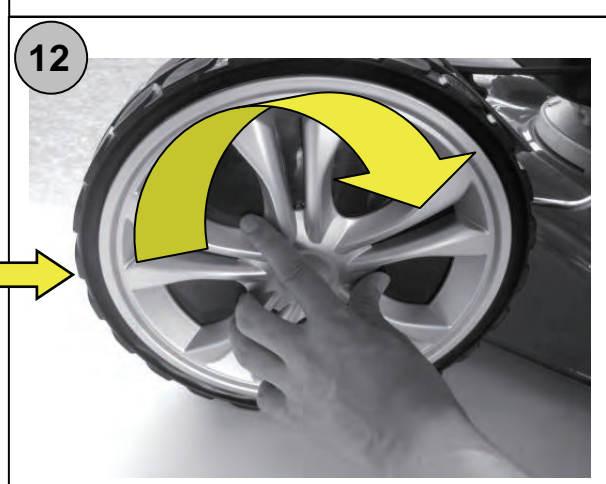
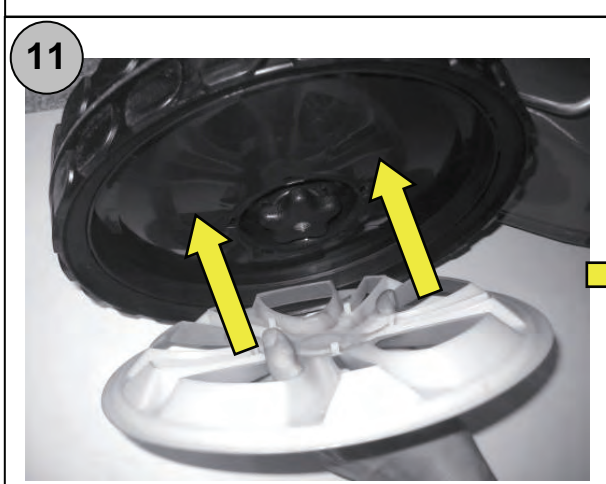
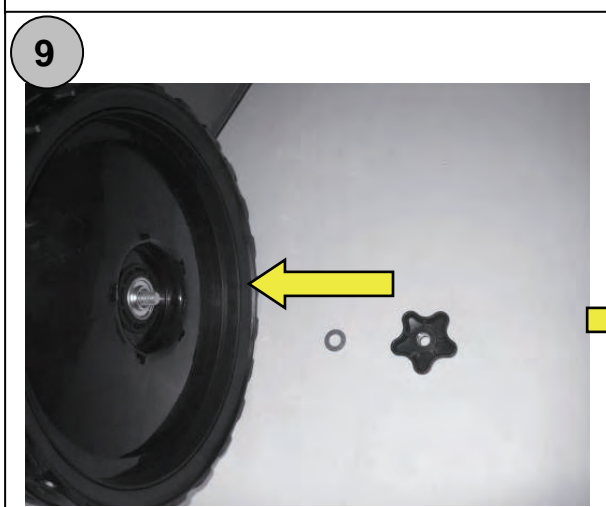
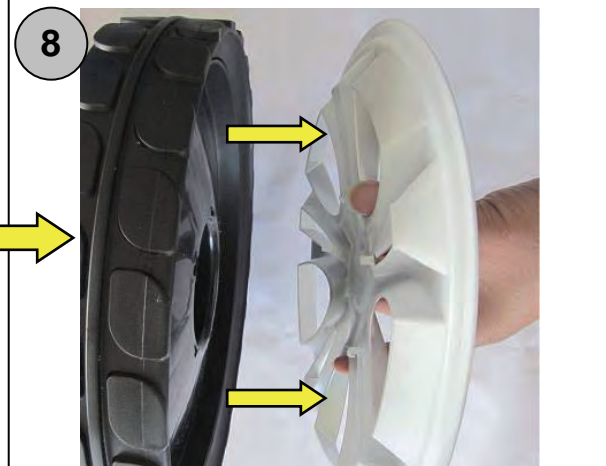
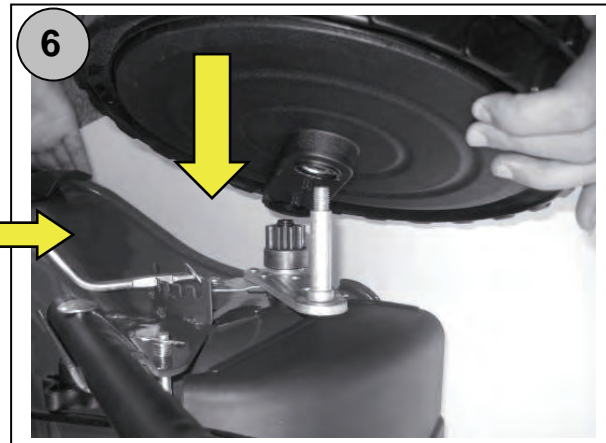
**Français F - 32**

Traduction de la notice originale

Ne pas faire fonctionner l'appareil sans lire les instructions.







## Einleitung

Damit Sie an Ihrem neuen Gerät möglichst lange Freude haben, bitten wir Sie, die Betriebsanweisung und die beiliegenden Sicherheitshinweise vor Inbetriebnahme sorgfältig durchzulesen. Ferner wird empfohlen, die Gebrauchsanweisung für den Fall aufzubewahren, dass Sie sich die Funktionen des Artikels später nochmals ins Gedächtnis rufen möchten.

**Im Rahmen ständiger Produktweiterentwicklung behalten wir uns vor zur Verbesserung technische Änderungen umzusetzen. Abbildungen können daher abweichen.**

**Bei diesem Dokument handelt es sich um die Originalbetriebsanweisung.**

## Lieferumfang

Nehmen Sie das Gerät aus der Transportverpackung und prüfen Sie die Vollständigkeit und das Vorhandensein folgender Teile:

- **Rasenmäher BIG WHEELER 508 Vari-s**
- **Fangkorb**
- **2x Hinterräder**
- **2x Vorderrad mit Distanzscheibe**
- **Zündkerzenschlüssel**
- **Mulchkeil**
- **2x Rändelschrauben**
- **Imbusschraube mit Selbstsichernder Mutter**
- **2x Flachkopfschrauben mit Muttern**
- **Betriebsanweisung**
- **Gewährleistungskarte**
- **Serviceadresskarte**

Sollten Teile des Lieferumfangs fehlen oder beschädigt sein, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

## Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Rasenmäher ist ausschließlich zum Mähen von mittleren bis großen Rasenflächen geeignet.

Es dürfen mit dieser Maschine keine anderen Arbeiten verrichtet werden, als die Arbeiten, für die die Maschine gebaut ist und die in der Bedienungsanleitung beschrieben werden.

Jeder darüber hinausgehende Gebrauch gilt als nicht bestimmungsgemäß. Für daraus resultierende Schäden oder Verletzungen haftet der Hersteller nicht. Bitte beachten Sie das dieses Gerät bestimmungsgemäß nicht für den gewerblichen Einsatz konstruiert sind.

## Gerätebeschreibung (Abb. 1)

1. Schiebegriff
2. Seitenauswurf
3. Schnellspannhebel
4. Luftfilter
5. Zündkerze
6. Auspuff/Schalldämpfer
7. Öleinfüllstutzen
8. Höhenverstellhebel
9. Fangsack
10. Reversierstarter
11. Typenschild
12. Betriebshebel (Totmannbügel)
13. Antriebshebel
14. Primer-Pumpe
15. Klemmschraube
16. Fahrgeschwindigkeitsregler

## Technische Daten

|   |   |
|---|---|
| <b>Motor:</b>                                       | <b>2,7 kW/3,7 PS<br/>bei max. 3600 min<sup>-1</sup></b> |
| <b>Hubraum:</b>                                     | <b>140 ccm</b>  |
| <b>Leerlaufdrehzahl:</b>                            | <b>2850 min<sup>-1</sup></b>                            |
| <b>Max. Schnittbreite:</b>                          | <b>508 mm</b>   |
| <b>Fangkorbvolumen:</b>                             | <b>65 l</b>   |
| <b>6-fach Höhenverstellbar:</b>                     | <b>25-75 mm</b>   |
| <b>Ölmenge:</b>                                     | <b>0,6 l</b>  |
| <b>Tankinhalt:</b>                                  | <b>0,8 l</b>  |
| <b>Schalldruckpegel dB (A):</b>                     | <b>93,05 dB (A) K = 3 dB (A)</b>                        |
| <b>Garantierter<br/>Schalleistungspegel dB (A):</b> | <b>98 dB (A)</b>  |
| <b>Vibrationswert:</b>                              | <b>max. 6,8 m/s<sup>2</sup>, K=1,5 m/s<sup>2</sup></b>  |
| <b>Gewicht:</b>                                     | <b>35 kg</b>  |
| <b>Aufbaumaße:</b>                                  | <b>1520 x 550 x 1000 mm</b>                             |

Messwerte wurden entsprechend EN ISO 3744, EN ISO 11094 und EN 836 ermittelt.

## Anforderungen an den Bediener

Der Bediener muss vor Gebrauch des Gerätes aufmerksam die Bedienungsanleitung gelesen haben.

## Qualifikation

Außer einer ausführlichen Einweisung durch eine sachkundige Person ist keine spezielle Qualifikation für den Gebrauch des Gerätes notwendig.

## Mindestalter

Das Gerät darf nur von Personen betrieben werden, die das 16. Lebensjahr vollendet haben.

Eine Ausnahme stellt die Benutzung als Jugendlicher dar, wenn die Benutzung im Zuge einer Berufsausbildung zur Erreichung der Fertigkeit unter Aufsicht eines Ausbilders erfolgt.

## Schulung

Die Benutzung des Gerätes bedarf lediglich einer entsprechenden Unterweisung. Eine spezielle Schulung ist nicht notwendig.

## Vor Inbetriebnahme

**⚠ ACHTUNG:** Sämtliche Montage- oder Wartungsarbeiten sind unbedingt bei abgeschaltetem Motor vorzunehmen!

Lesen Sie die Bedienungsanleitung vollständig durch, bevor Sie Ihren neuen Rasenmäher zusammenbauen oder in Betrieb nehmen.

**⚠ WICHTIG:** Der Rasenmäher wird ohne Öl und Benzin geliefert.

### Den Rasenmäher auspacken

Nehmen Sie den Rasenmäher aus dem Karton heraus und überprüfen Sie, ob in der Verpackung keine losen Teile geblieben sind.

## Montage

### Montage Rad (Abb. 5-12)

Montieren Sie die Räder am Rasenmäher wie in den **Abbildungen 5-12** zu sehen.

**⚠ Beachten Sie die richtige Reihenfolge der Distanzscheibe auf beiden Seiten.**

**⚠ Achten Sie darauf, dass die Sternschrauben fest genug (selbstsichernd) angezogen sind.**

### Montage Fangsack (Abb. 2-4)

1. Nehmen Sie den Fangsack, den zugehörigen Rahmen sowie die Kunststoffeinlage aus der Verpackung.
2. Positionieren Sie den Rahmen im Fangsack, achten Sie darauf, dass sich die Lasche am Rahmen außerhalb des Fangsackes befindet. (Abb. 2, 3)
3. Fixieren Sie nun den Fangsack am Rahmen. (Abb. 4)

### Montag Handgriff

**WICHTIG:** Den Handgriff vorsichtig zerlegen, so dass die Kabel nicht eingeklemmt bzw. beschädigt werden.

1. Den Handgriff so lange anheben, bis er in der Arbeitsstellung einrastet.
2. Schutzverpackung entfernen, den Oberteil des Handgriffs heben und diesen mit dem unteren Teil zusammenbauen. Sicherungsschrauben an beiden Handgriffseiten anziehen.
3. Die Schutzverpackung des Bedienungshandgriffs im oberen Teil entfernen.



Abb. ähnlich

### Information zur Lärmverminderung

Eine gewisse Lärmbelastung durch dieses Gerät ist nicht vermeidbar. Verlegen Sie lärmintensive Arbeiten auf zugelassene und dafür bestimmte Zeiten. Halten Sie sich ggf. an Ruhezeiten und beschränken sie die Arbeitsdauer auf das Notwendigste. Zu ihrem persönlichen Schutz und Schutz in der Nähe befindlicher Personen ist ein geeigneter Gehörschutz zu tragen.

### Allgemeine Sicherheitshinweise für Gartengeräte

**⚠️ WARNUNG Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen.** Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen. **Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.**

Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

### Sicherheitshinweise

**WICHTIG:** Der Rasenmäher kann Zehen oder Finger abtrennen sowie Gegenstände wegschleudern. Eine Nichtbeachtung der nachfolgend genannten Sicherheitsvorschriften kann zu schweren Verletzungen führen.

**⚠️ WARNUNG:** Um ein versehentliches Starten des Geräts beim Einstellen, beim Transport sowie bei der Wartung zu vermeiden, immer das Kabel der Zündkerze trennen.

**⚠️ WARNUNG:** Abgase und einzelne Komponenten davon enthalten bzw. emittieren krebserregende oder Fruchtschädigende sowie Fortpflanzungsstörende Chemikalien.

**⚠️ WARNUNG:** Der Dämpfer oder auch andere Motorteile können während des Betriebs extrem heiß werden und auch nach dem Ausschalten des Motors heiß bleiben. Um Verbrennungen zu vermeiden, berühren Sie diese Teile nicht.

**⚠️ WARNUNG:** Fassen Sie niemals bei laufendem Motor in den geöffneten Seitenauswurf hinein!!!

- Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch. Machen Sie sich mit den Bedienelementen und dem richtigen Gebrauch des Gerätes vertraut.
- Halten Sie Hände und Füße von rotierenden Teilen fern. Halten Sie sich stets von der Auswurföffnung fern. **Hinweis:** die rotierenden Teile nicht berühren.
- Das Gerät sollte nur von verantwortungsbewussten Personen betrieben werden, die mit der Betriebsanleitung vertraut sind.
- Überprüfen Sie sorgfältig das Gelände, auf dem das Gerät eingesetzt werden soll. Entfernen Sie alle Gegenstände, die von dem Gerät ausgeworfen werden könnten.
- Tragen Sie beim Mähen stets festes Schuhwerk und lange Hosen. Mähen Sie nie barfuß oder in offenen Sandalen.
- Vermeiden Sie eine Rückwärtsbewegung mit dem Mäher, wenn dies nicht unbedingt nötig ist. Blicken Sie vor und bei dem Rückwärtsgehen nach hinten und unten.
- Benutzen Sie den Rasenmäher niemals mit beschädigten oder fehlenden Schutzvorrichtungen, wie z.B. Auswurfklappe und/oder Grasfangkorb.
- Verwenden Sie nur vom Hersteller zugelassenes Zubehör.
- Schalten Sie beim Überqueren von Wegen oder Strassen das Messer aus.
- Schalten Sie den Motor aus, und ziehen Sie den Kerzenstecker ab.
  - bevor Sie Blockierungen lösen oder Verstopfungen im Auswurfkanal beseitigen.
  - bevor Sie den Rasenmäher überprüfen, reinigen oder Arbeiten an ihm durchführen.
  - Wenn ein Fremdkörper berührt wurde.
- Überprüfen Sie den Rasenmäher auf Beschädigungen, und beseitigen Sie diese, bevor Sie ihn erneut in Betrieb nehmen.
  - Wenn der Rasenmäher ungewöhnlich stark vibriert (sofort überprüfen)
- Schalten Sie den Motor aus, und warten Sie, bis das Messer vollständig zum Stillstand kommt, bevor Sie den Grasfangsack abnehmen.
- Mähen Sie nur bei Tageslicht oder ausreichender künstlicher Beleuchtung
- Bedienen Sie das Gerät nicht unter Alkohol- oder Drogeneinfluss.
- Mähen Sie niemals in nassem Gras. Achten Sie auf Ihre Fußbewegungen und auf festen Halt am Führungsholm. Führen Sie den Mäher im Schrittempo.
- Lösen Sie vor dem Starten des Motors die Kupplung für den Radantrieb.
- Ersetzen Sie fehlerhafte Schalldämpfer.
- Tragen Sie bei der Arbeit mit dem Rasenmäher stets eine Schutzbrille.
- Entfernen Sie Hindernisse wie Steine und Äste.
- Überprüfen Sie das Gelände auf Unebenheiten. In hohem Grass können sich verdeckte Hindernisse befinden.
- Mähen Sie nicht in der Nähe von Abhängen, Gräben oder Böschungen. Sie könnten den Halt oder das Gleichgewicht verlieren.
- Verwenden Sie das Gerät nicht auf extrem steilem Gelände.

- Beachten Sie, dass der Besitzer oder Benutzer für Unfälle oder die Gefährdung anderer Personen sowie für Sachbeschädigungen verantwortlich ist.
- Seien Sie aufmerksam, und schalten Sie den Mäher aus, wenn Kinder in der Nähe sind.
- Mähen Sie quer zum Hang, niemals auf- oder abwärts.
- Gestatten Sie niemals Kindern oder Personen, die mit dieser Bedienungsanleitung nicht vertraut sind, das Gerät zu betreiben. Das Alter des Benutzers kann durch örtliche Bestimmungen begrenzt sein.
- **WARNUNG: Benzin ist leicht entflammbar.**
  - Bewahren Sie Benzin nur in dafür vorgesehenen Behältern auf.
  - Füllen Sie den Tank nur im Freien, und rauchen Sie dabei nicht.
  - Füllen Sie Benzin ein, bevor Sie den Motor starten. Öffnen Sie niemals bei laufendem oder heißem Motor den Tankverschluss, und füllen Sie kein Benzin ein.
  - Starten Sie auf keinen Fall den Motor, wenn Benzin verschüttet wurde. Entfernen Sie das Gerät, und vermeiden Sie die Entstehung von Zündquellen im Bereich des verschütteten Benzins.
  - Sorgen Sie für sicheren Austausch der Benzintanks und Behälterverschlüsse.
- Überprüfen Sie vor dem Gebrauch stets Messer, Messerschrauben und Schneidevorrichtung auf Beschädigungen oder Verschleiß. Ersetzen Sie abgenutzte oder beschädigte Messer und Schrauben im Set, damit keine Unwucht entsteht. Führen Sie keine Veränderungen an den Schutzvorrichtungen durch. Überprüfen Sie regelmäßig deren ordnungsgemäßes Funktionieren.
- Halten Sie das Gerät frei von Gras, Laub oder anderen Schmutzablagerungen. Entfernen Sie ausgelaufenes Öl oder Benzin. Lassen Sie den Motor abkühlen, bevor Sie das Gerät in geschlossenen Räumen abstellen.
- Verstellen Sie niemals bei laufendem Motor die Höhe der Räder.
- Die Grasfangvorrichtung kann durch Verschleiß oder Beschädigung Ihre Funktionsfähigkeit verlieren, wodurch bewegliche Teile freigelegt oder Objekte ausgeworfen werden können. Prüfen Sie die Komponenten regelmäßig und ersetzen Sie diese bei Bedarf mit den vom Hersteller empfohlenen Ersatzteilen.
- Das Rasenmähermesser ist sehr scharf. Verletzungsgefahr! Seien Sie bei der Wartung des Messers besonders vorsichtig, tragen Sie Schutzhandschuhe, oder umwickeln Sie die Klingen.
- Ändern Sie nicht die Grundeinstellung des Motors, und vermeiden Sie ein Überdrehen.
- Halten Sie das Messer an, wenn der Rasenmäher für das Überqueren anderer Flächen als Gras gekippt oder angehoben werden muss, und wenn Sie den Rasenmäher zur Mähfläche hin- und wieder wegtransportieren.
- Lösen Sie alle Messer- und Antriebskupplungen, bevor Sie den Motor starten.
- Starten Sie den Motor gemäß der Betriebsanleitung, und achten Sie darauf, dass sich Ihre Füße in sicherem Abstand zum Messer befinden.
- Kippen Sie den Rasenmäher beim Starten des Motors nicht, außer wenn dieser zum Starten gekippt werden muss. Kippen Sie den Mäher in diesem Fall nicht mehr als unbedingt nötig, und heben Sie immer die von Ihnen abgewandte Seite an.
- Starten Sie den Motor nicht, wenn Sie vor dem Auswurfrohr stehen.
- Heben oder transportieren Sie den Rasenmäher niemals bei laufendem Motor.
- Verringern Sie die Bremseinstellung beim Ausschalten des Motors. Wenn der Motor mit einem Absperrventil versehen ist, sperren Sie die Benzinzufuhr nach dem Mähen ab.

- Achten Sie immer auf sicheren Stand an Hängen.
- Lassen Sie den Verbrennungsmotor nicht in geschlossenen Räumen laufen, in denen sich gefährliches Kohlenmonoxid sammeln kann.

#### Unterweisung

1. Lesen Sie die Anweisungen sorgfältig durch. Machen Sie sich mit den Steuer- und Regeleinrichtungen und dem richtigen Gebrauch des Geräts vertraut.
2. Erlauben Sie Kindern niemals den Gebrauch des Gerätes.
3. Erlauben Sie niemals Personen, die mit diesen Anweisungen nicht vertraut sind, das Gerät zu benutzen. Örtlichen Bestimmungen können das Alter begrenzen, ab dem und bis zu dem die Benutzung dieses Geräts zulässig ist.
4. Das Gerät niemals benutzen, wenn sich Personen, besonders Kinder, oder Haustiere in der Nähe befinden.
5. Der Bediener oder Benutzer ist für Unfälle oder die Gefährdung anderer Personen oder ihres Eigentums selbst verantwortlich.

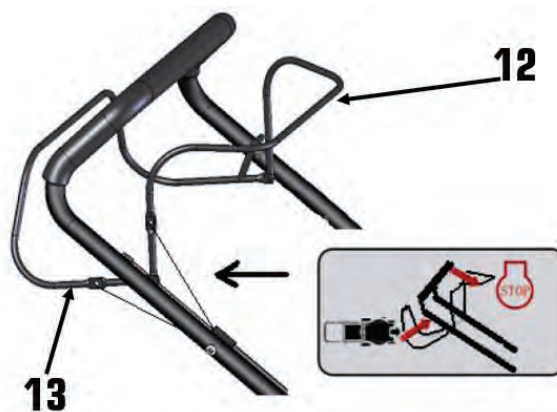
#### Vorbereitung

1. Tragen Sie bei der Benutzung des Geräts immer festes Schuhwerk und lange Hosen.
2. Tragen Sie keine lose hängende Kleidung oder Schmuck, die bzw. der in die Ansaugöffnung eingezogen werden könnte. Halten Sie langes Haar von den Ansaugöffnungen fern.
3. Tragen Sie beim Arbeiten mit dem Gerät eine Schutzbrille.
4. Es wird empfohlen einen Gesichtsschutz zu tragen, um Irritationen wegen des Staubs zu verhindern.
5. Setzen Sie das Gerät niemals in Betrieb, wenn die trennenden Schutzeinrichtungen oder Schutzschilde beschädigt sind oder die Sicherheitseinrichtungen, wie z. B. der Fangkorb, nicht angebracht sind.

#### Betrieb

**Betriebshebel (Totmannbügel) (12)** – beim Start ist dieser in Richtung Handgriff zu drücken. Beim Motorabstellen ist dieser Hebel loszulassen.

**Antriebshebel (13)** wird benutzt, wenn sich der Rasenmäher nach vorne bewegen soll.



#### Einsatzbereiche:

##### **Mulchen**

Durch den eingesteckten Mulchkeil (siehe dazu „Umbau auf mulchen“) wird das Gras nicht ausgeworfen, sondern mehrfach vom Mähmesser zerkleinert und verbleibt zur Oberflächendüngung auf der Grasnabe.

### Mähen und sammeln

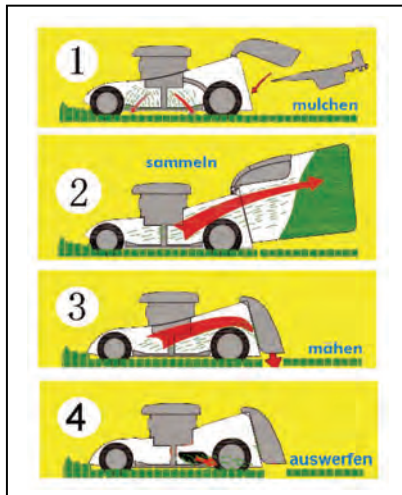
Gras wird im Grasfangsack gesammelt (feuchtes und Nasses Gras reduziert die Füllleistung in dem Grasfangsack.). Zur Befestigung des Fangkorbes am Mäher, heben Sie die Abdeckplatte an und hängen Sie den Fangkorb ein.

### Mähen (ohne Grasfangsack)

Gemähtes Gras wird in Streifen abgelegt.

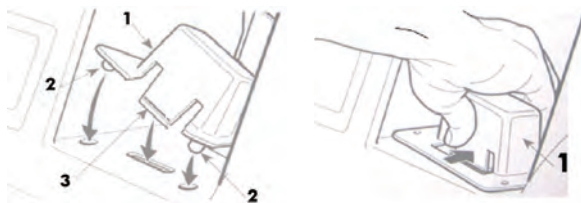
### Mähen (Seitenauswurf)

Gemähtes Gras wird seitlich in Streifen abgelegt. Lösen Sie die Schraube (**Abb. 1/15**), ziehen Sie den Seitenauswurf heraus (**Abb. 1/2**) und ziehen Sie danach die Schraube (**Abb. 1/15**) wieder fest.



### Umbau auf „mulchen“

1. ⚠ Die **Montage** und **Demontage** von Zubehör hat immer bei ausgeschaltetem Motor zu erfolgen.
2. Führen Sie den Mulchkeil bei entferntem Grasfangsack in den Auswerfkanal ein und arretieren Sie diesen indem Sie den Auswerfkanal (1) gegen die beiden Bohrungen (2) am Unterteil richten und durch den selbstsichernden Haken (3) sichern.
3. Vergewissern Sie sich bitte, dass der Mulchkeil nach dem Umbau stabil montiert ist.
4. **Achtung!!!** Nur Originalausrüstung vom Hersteller einsetzen.
5. **Demontage**  
In der Mitte mit dem Daumen Drücken (3), anschließend loslassen und den Mulchkeil nach unten ausschwenken.



### **Achtung!!!**

Sollte der Rasenmäher während des Mulchens verstopfen, so reduzieren Sie die Vorwärtsbewegung um dem Messer länger Gelegenheit zu geben das Gras zu zerkleinern und auf der Grasnabe zu verteilen. Entfernen Sie das angesammelte Gras niemals von Hand.

### **ANTRIEBSBETÄTIGUNG**

Das selbstfahrende Laufwerk wird nachfolgend betätigt: Drücken Sie den Betriebshebel (Totmannbügel) (**Abb. 1/12**)

gegen den Handgriff und parallel dazu den Antriebshebel (**Abb. 1/13**) gegen den Handgriff. Die Vorwärtsbewegung wird durch Loslassen des Antriebhebels (**Abb. 1/13**) gestoppt.

### **EINSTELLUNG DER SCHNITTHÖHE**

Je nach gewünschter Schnitthöhe sind die Räder in der Höhe zu verstellen. Stellen Sie die Schnitthöhe mit Hilfe des Höhenverstellungshebels (**Abb. 1/8**) Ihrem Wunsch entsprechend ein. Für die meisten Rasenmäher ist die Mittellage die günstigste.

⚠ **VOR DEM STARTEN ÖL AUFFÜLLEN (Ölmenge 0,6 l)**  
SAE 30, 15W40 o.ä.

Vor jedem Einsatz ist der Ölstand zu prüfen. Füllen Sie bei Bedarf das Öl nach.



⚠ Ihr Rasenmäher wird ohne Öl im Motor geliefert.

⚠ **WARNUNG:** Den Motor mit Öl NICHT überfüllen, sonst qualmt der Dämpfer beim Start.

1. Vergewissern Sie sich, dass der Rasenmäher auf einer ebenen Fläche steht.
2. Den Deckel vom Ölbehälter abnehmen.
3. Den Ölpeilstab einlegen und befestigen.

### **WICHTIG:**

- Überprüfen Sie den Motorölstand vor jedem Gebrauch. Der Ölstand sollte zwischen der minimal und maximal Markierung liegen, sollte der Ölstand unter der min. Markierung liegen, müssen Sie Motorenöl auffüllen.
- Nach 50 Betriebsstunden oder jede Saison den Ölwechsel durchführen. Bei staubiger bzw. verschmutzter Umgebung kann es erforderlich werden, das Öl öfter zu wechseln. Siehe "ÖLWECHSEL" im Abschnitt Wartung dieses Handbuchs.

### **BETANKEN MIT KRAFTSTOFF (Benzin bleifrei)**

- Der Kraftstoff ist durch die Einfüllöffnung am Tank nachzufüllen. Vermeiden Sie Benzinaustritt. Handelsübliches, **reines bleifreies Benzin** verwenden. Das Benzin nicht mit dem Öl mischen. Nur eine angemessene Benzinmenge kaufen, so dass sie innerhalb von 30 Tagen verbraucht werden kann.

⚠ **WARNUNG:** Verschüttetes Öl oder Benzin abwischen. Nicht lagern, nicht verschütten, nicht in der Nähe der offenen Flammen verwenden.

### **VERSCHLUSS DES KRAFTSTOFFTANKS**



**⚠️ WARNUNG:** Mit Alkohol angereicherte Kraftstoffe (Gasohol genannt) oder Kraftstoffe mit Ethanol bzw. Methanolbeimischungen können Feuchtigkeit anziehen, die Säure entstehen lassen kann. Ein sauberes Benzin kann während der Lagerung das Kraftstoffsystem des Motors beschädigen. Um Motorprobleme zu vermeiden, sollten Sie das Kraftstoffsystem vor einer Lagerung für mehr als 30 Tagen entleeren. Den Kraftstofftank entleeren, den Motor starten und laufen lassen, bis das Kraftstoffsystem und der Vergaser leer sind. Jede Saison frischen Kraftstoff einfüllen. Siehe auch Lagerungshinweise. Gießen Sie nie Reinigungsmittel in den Kraftstofftank, um den Motor oder den Vergaser zu reinigen. Es kann zu irreparablen Schäden am Motor führen.

## MOTORSTART

Beim Start haben Sie sich zuerst zu vergewissern, dass die Zündkerze angebracht und das Gerät mit einer ausreichenden Menge an Öl und Benzin versorgt ist.

**HINWEIS:** Wegen einem Schutzölfilm an der inneren Motoroberfläche kann der Motor beim ersten Start qualmen. Dies sollte als normal betrachtet werden.

1. **Primer-Pumpe (Abb. 1/14) 3 mal betätigen!!!**
2. **Betriebshebel (Totmannbügel) (Abb. 1/12) zum Schiebegriff (Abb. 1/1) drücken.**
3. Bei gezogenem **Betriebshebel (Totmannbügel) (Abb. 1/12)** nun die **Anwerfschnur (Abb. 1/10)** langsam, bis ein leichter Widerstand spürbar ist, herausziehen, dann kräftig am Anwerfer ziehen, bis der Motor anspringt.

**HINWEIS: Bei kaltem Wetter oder nach längerem Stillstand kann es erforderlich werden, die ersten Schritte mehrmals zu wiederholen.**

## MOTORSTOPP

- Um den Motor zu stoppen, lassen Sie den Betriebshebel (Totmannbügel) (Abb. 1/12) los.

**⚠️ WARNUNG!** Nach dem Ausschalten des Motors dreht sich das Messer noch für ein paar Sekunden. Sollte der Rasenmäher ohne Aufsicht liegen bleiben, so trennen Sie den Zündkerzendeckel.

### Wichtige Tipps und Ratschläge fürs Rasenmähen!!!

- Unter gewissen Bedingungen wie z. B. sehr hohem Gras kann es erforderlich werden, die Schnitthöhe nach oben zu verstellen, so dass die Anstrengung beim Schieben des Rasenmähers gemindert und die Überlastung des Motors sowie Einklemmen des Grases im Rasenmäher vermieden werden kann. Es kann auch erforderlich werden, die Fläche wiederholt zu mähen.
- **⚠️ Eine hohe Wendigkeit des Rasenmähers erreichen Sie nur ohne den Radantrieb!**
- Die Entlüftungsöffnungen im Fangkorb können verstopfen, soweit Sie den Fangkorb nicht regelmäßig reinigen. Den Fangkorb regelmäßig mit Wasser reinigen und vor dem Einsatz austrocknen lassen.
- Den oberen Motorteil im Bereich Anlasser sauber halten. Die Luftströmung ist dadurch besser und die Lebensdauer des Motors länger.
- Nur bei trockener Witterung mähen.
- Messer stets scharf halten.

## Wartung und Aufbewahrung

**WICHTIG – Eine regelmäßige Instandhaltung ist für die gleichbleibende Betriebssicherheit und Erhaltung der ursprünglichen Leistung des Geräts unentbehrlich.**

- 1) Sämtliche Schrauben und Muttern angezogen halten, so dass Sie sicher sind, dass das Gerät sich in einem betriebssicheren Zustand befindet. Eine regelmäßige

Instandhaltung ist für die Sicherheit und für den störungsfreien Betrieb unvermeidlich.

- 2) Das Gerät mit Kraftstoff nie in geschlossenen Räumen lagern, da der verdunstende Kraftstoff entflammen kann.
- 3) Vor der Lagerung in geschlossenen Räumen das Gerät unbedingt abkühlen lassen und Kraftstoff entfernen.
- 4) Um das Brandrisiko zu minimieren, halten Sie den Motor und Auspuffdämpfer sowie den Batterieteil und den Kraftstofftank frei von Gras, Laub und Fetten. Das Schnittgut nicht zusammen mit dem Rasenmäher lagern.
- 5) Vermeiden Sie aus Sicherheitsgründen einen Einsatz des Geräts mit verschlissenen bzw. beschädigten Bestandteilen. Die mangelhaften Teile sind durch neue zu ersetzen, nicht zu reparieren. Verwenden Sie nur Originalersatzteile und Originalersatzmesser.

Teile von einer anderen als vorgeschriebenen Qualität können das Gerät beschädigen und Ihre Sicherheit beeinträchtigen.

- 6) Bei der Messerdemontage und –Einstellung feste Schutzhandschuhe tragen.
- 7) Die Selbstschließende Abdeckung und den Fangkorb regelmäßig auf Verschleiß und Verschmutzung prüfen.
- 8) Immer, wenn das Gerät transportiert, mit den Händen gehalten oder geneigt werden muss, sind Sicherheitshandschuhe zu tragen.
- 9) Das Benzin darf im Kraftstofftank nicht länger als 1 Monat bleiben. Den Rasenmäher regelmäßig reinigen und im trockenen geschlossenen Raum lagern.

Das Gerät an den Stellen fassen, die einen sicheren Griff gewährleisten. Beachten Sie das Gewicht und die Gewichtsverteilung des Rasenmähers.

## UMWELT

Für den Umweltschutz sollten Sie den folgenden Punkten besondere Aufmerksamkeit schenken:

- Immer reines bleifreies Benzin verwenden
- Immer einen Trichter und/oder eine Kanne mit Standregelung benutzen, um Verschütten des Kraftstoffs beim Betanken zu vermeiden.
- Den Kraftstofftank nicht bis zum Rand befüllen.
- Das Motoröl nicht überlaufen lassen.
- Beim Ölwechsel versichern Sie sich, dass das Gebrauchöl vorschriftsmäßig entsorgt wird. Vermeiden Sie das Verschütten des Öls.
- Alte Ölfilter nicht in den Restmüll werfen, sondern bei der entsprechenden Sammelstelle abgeben.
- Wenn der Dämpfer mangelhaft ist, tauschen Sie ihn aus. Bei Reparaturen verwenden Sie Originalersatzteile.
- Für die Vergasereinstellung beauftragen Sie immer eine fachkundige Person.

Den Filter immer den Anweisungen entsprechend reinigen.

- Nach dem Ablauf der Lebensdauer Ihres Geräts wird empfohlen, dieses Ihrem Händler zwecks vorschriftsmäßiger Entsorgung zukommen zu lassen.

## Weitere Sicherheitshinweise für Rasenmäher

- Es ist zu vermeiden, dass das Gerät bei schlechten Wetterbedingungen betrieben wird, insbesondere bei Regen.
- Die Maschine ist nur für den privaten Gebrauch vorgesehen. Sie darf nicht in öffentlichen Grünanlagen, Parkanlagen, Sporteinrichtungen, auf Grünstreifen und in Landwirtschaft und Forstwesen benutzt werden.
- Die Maschine ist mit der möglichst niedrigsten Motordrehzahl zur Ausführung der Arbeiten zu betreiben.



## Restrisiken

Auch bei sachgemäßer Verwendung des Werkzeuges bleibt immer ein gewisses Restrisiko, das nicht ausgeschlossen werden kann.

Aus der Art und Konstruktion des Werkzeuges können die folgenden potentiellen Gefährdungen abgeleitet werden:

- Unbeabsichtigtes Inbetriebsetzen des Produktes.
- Wegschleudern von Gegenständen durch das Messer.
- Schädigung des Gehöres, wenn kein vorgeschriebener Gehörschutz getragen wird.



Werden die in Ihrer Gebrauchsanweisung enthaltenen Anweisungen nicht beachtet, können aufgrund unsachgemäßer Benutzung andere Restrisiken auftreten.

## Kennzeichnung:



**B1:** Vor Inbetriebnahme die Betriebsanleitung und Sicherheitshinweise lesen und beachten.

**B2:** Gefahr durch fortschleudernde Teile bei laufendem Motor – Sicherheitsabstand einhalten.

**B3:** Während des Betriebs ausreichend Abstand zum Mähmesser halten. Vorsicht scharfe Messer.

**B4:** Explosionsgefahr – Motor nur im ausgeschalteten Zustand betanken.

**B5:** Giftige Abgase – Gerät nur im Freien verwenden.

**B6:** Gehörschutz und Sicherheitsschutzbrille benutzen.

**B7:** Vor Reparatur-, Wartungs- u. Reinigungsarbeiten Motor abstellen und Zündkerzenstecker ziehen.

**B8:** Achtung heiße Oberfläche – Verbrennungsgefahr

## Umweltschutz:

|   |  |
|---|--|
|   |  |
| Abfall nicht in die Umwelt sondern fachgerecht entsorgen. | Verpackungsmaterial aus Pappe kann an den dafür vorgesehenen Recycling-Stellen abgegeben werden. |
|   |  |
| Recycling-System Interseroh mit Hersteller Nummer         |  |

## Verpackung:

|   |  |
|---|--|
|   |  |
| Vor Nässe schützen<br>Achtung zerbrechlich<br>Packungsorientierung Oben |  |

## Technische Daten:

|                  |                        |
|------------------|------------------------|
|                  |                        |
| Motor            | Hubraum                |
|                  |                        |
| Leerlaufdrehzahl | Maximale Schnittbreite |
|                  |                        |
| Fangkorbvolumen  | Höhenverstellung       |
|                  |                        |
| Gewicht          | Lärmwertangabe         |

## Sonstige:

|   |  |
|---|--|
|   |  |
| Der Geschwindigkeitsregler darf nur während des Betriebs, wenn die Räder in Bewegung sind, betätigt werden! |  |

## Verhalten im Notfall

Leiten Sie die der Verletzung entsprechend notwendigen Erste Hilfe Maßnahmen ein und fordern Sie schnellst möglich qualifizierte ärztliche Hilfe an. Bewahren Sie den Verletzten vor weiteren Schädigungen und stellen Sie diesen ruhig.

**Für einen eventuell eintretenden Unfall sollte immer ein Verbandskasten nach DIN 13164 am Arbeitsplatz griffbereit vorhanden sein. Dem Verbandskasten entnommenes Material ist sofort wieder aufzufüllen. Wenn Sie Hilfe anfordern, machen Sie folgende Angaben:**

1. Ort des Unfalls
2. Art des Unfalls
3. Zahl der Verletzten
4. Art der Verletzungen

## Bedienung

Beachten Sie bitte die gesetzlichen Bestimmungen zur Lärmschutzverordnung, die örtlich unterschiedlich sein können.



**Nehmen Sie das Gerät erst dann in Betrieb, wenn Sie die Montage vollständig durchgeführt haben. Vor jeder Inbetriebnahme ist das Gerät auf Anzeichen von Beschädigungen zu untersuchen und darf nur in einwandfreiem Zustand betrieben werden.**



**Der Geschwindigkeitsregler darf nur während des Betriebs, wenn die Räder in Bewegung sind, betätigt werden!**

## Training

Lesen Sie die Betriebs- und Wartungsanleitung sorgfältig durch. Machen Sie sich gründlich mit den Steuerungseinrichtungen und dem ordnungsgemäßen Gebrauch des Gerätes vertraut. Sie müssen wissen, wie das Gerät arbeitet, und wie die Steuerungseinrichtungen schnell ausgeschaltet werden können. Lassen Sie niemals Kinder mit dem Gerät arbeiten. Lassen Sie niemals Erwachsene ohne ordnungsgemäße Einweisung mit dem Gerät arbeiten. Halten Sie den Arbeitsbereich frei von sämtlichen Personen, insbesondere kleinen Kindern, und Haustieren. Seien Sie vorsichtig, um zu vermeiden, dass Sie ausrutschen oder hinfallen.

## EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklären wir,

**Güde GmbH & Co. KG**  
**Birkichstrasse 6**  
**D-74549 Wolpertshausen**  
**Deutschland,**

dass die nachfolgend bezeichneten Geräte aufgrund ihrer Konzipierung und Bauart sowie in den von uns in Verkehr gebrachten Ausführungen den einschlägigen, grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der EG-Richtlinien entsprechen.

**Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung der Geräte verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.**

**Bezeichnung der Geräte:**

Rasenmäher BIG WHEELER 508 VARI-S

**Artikel-Nr:** 05162

**Einschlägige EG-Richtlinien:**

2006/42/EC

2004/108/EC

2000/14/EC & 2005/88/EC


97/68/EC & 2004/26/EC

**Angewandte harmonisierte Normen:**

EN 836/A3:1997+A1+A2+A3+AC

ZEK 01.2-08/12.08

EN ISO 14982:2009

**Datum/Herstellerunterschrift:** 05.08.2011   
Wolpertshausen

**Angaben zum Unterzeichner:** **Geschäftsführer**  
**Hr. Arnold**

Technische Dokumentation: J. Bürkle FBL; QS

## Gewährleistung

Die Gewährleistung erstreckt sich ausschließlich auf Mängel, die auf Material- oder Herstellungsfehler zurückzuführen sind. Bei Geltendmachung eines Mangels im Sinne der Gewährleistung ist der original Kaufbeleg mit Verkaufsdatum beizufügen. Von der Gewährleistung ausgeschlossen sind unsachgemäße Anwendungen, wie z. B. Überlastung des Gerätes, Gewaltanwendung, Beschädigungen durch Fremdeinwirkung oder durch Fremdkörper. Nichtbeachtung der Gebrauchs- und Aufbauanleitung und normaler Verschleiß sind ebenfalls von der Gewährleistung ausgeschlossen.

## Entsorgung

Die Entsorgungshinweise ergeben sich aus den Piktogrammen, die auf dem Gerät bzw. der Verpackung aufgebracht sind. Eine Beschreibung der einzelnen Bedeutungen finden Sie im Kapitel „Kennzeichnung“.

### Entsorgung der Transportverpackung

Die Verpackung schützt das Gerät vor Transportschäden. Die Verpackungsmaterialien sind in der Regel nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recycelbar. Das Rückführen der Verpackung in den Materialkreislauf spart Rohstoffe und verringert das Abfallaufkommen. Verpackungsteile (z.B. Folien, Styropor®) können für Kinder gefährlich sein. **Es besteht Erstickungsgefahr!** Bewahren Sie Verpackungsteile außerhalb der Reichweite von Kindern auf und entsorgen Sie sie so schnell wie möglich.

## Service

Sie haben **technische Fragen? Eine Reklamation? Benötigen Ersatzteile oder eine Bedienungsanleitung?** Auf unserer Homepage [www.guede.com](http://www.guede.com) im Bereich **Service** helfen wir Ihnen schnell und unbürokratisch weiter. Bitte helfen Sie uns Ihnen zu helfen. Um Ihr Gerät im Reklamationsfall identifizieren zu können benötigen wir die Seriennummer sowie Artikelnummer und Baujahr. Alle diese Daten finden Sie auf dem Typenschild. Um diese Daten stets zur Hand zu haben, tragen Sie diese bitte unten ein.

**Seriennummer:**  
**Artikelnummer:**  
**Baujahr:**

**Tel.:** +49 (0) 79 04 / 700-360  
**Fax:** +49 (0) 79 04 / 700-51999  
**E-Mail:** [support@ts.guede.com](mailto:support@ts.guede.com)

## Wartung



**Schalten Sie das Gerät vor Wartungs- und Reinigungsarbeiten immer ab und warten Sie bis das Gerät vollends stillsteht.**

Wartungsarbeiten, die in diesem Handbuch nicht ausdrücklich beschrieben sind, müssen von Fachpersonal ausgeführt werden, da Gefahrensituationen entstehen können, auf die der Bediener nicht vorbereitet ist. Austausch von Ersatzteilen dürfen ausschließlich von Fachpersonal ausgeführt werden.

## Reinigung

Das Gerät nach jedem Gebrauch sorgfältig mit Wasser reinigen, Gras und Schlamm vom Gehäuseinneren entfernen – so vermeiden Sie Eintrocknen der Verschmutzungen im Gehäuse und Probleme beim nächsten Start.

Der Anstrich im Gehäuseinneren kann sich mit der Zeit durch Scheuerwirkungen ablösen. Um die spätere Korrosion des Geräts vorzubeugen, versehen Sie die verschlissenen Stellen mit einem Rostverhinderndem Anstrich.

Ein- oder zweimal im Jahr ist die Getriebeabdeckung abzunehmen und der Bereich um Riemenscheiben und Antriebsriemen mit einer Bürste oder mit der Druckluft zu reinigen.

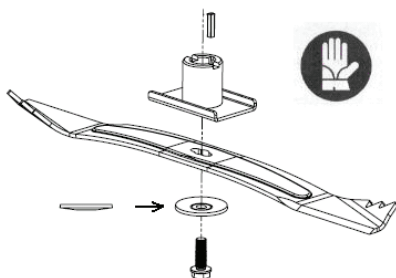
Einmal in der Saison sollte der Innenraum der Antriebsräder gereinigt werden. Die beiden Räder demontieren. Die Zahnräder und deren Ränder mit Druckluft oder einer Bürste von Gras und Schmutz reinigen.

## MESSERAUSBAU

### Zum Reinigen/Schärfen/Wechseln

**Achtung!!! Unbedingt vorher Zündkerzenstecker abziehen.**

Beim Messerausbau die Schraube lösen.



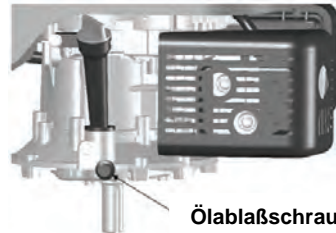
Gemäß Abbildung wieder zusammensetzen. Die Schrauben anziehen. Drehmoment - 40 Nm. Beim Messerwechsel sollte auch die Schraube gewechselt werden.

## ÖLWECHSEL

Der Ölablaßstopfen befindet sich unter dem Motor. Ein Gefäß für die Ölfassung bereit halten und den Stopfen demontieren. Sobald das Öl ausgelaufen ist, setzen Sie einen neuen Stopfen mit Unterlage ein und wischen die Ölreste ab.

Neues SAE30-Öl einfüllen. Mit einem sauberen Peilstab den Ölstand messen. Der Ölstand muss sich zwischen der Min- und Max.-Markierung am Peilstab bewegen. Beachten Sie, dass der Tank nicht überfüllt wird.

Den Motor starten und kurz laufen lassen. Anschließend den Motor ausschalten, eine Minute lang warten und den Ölstand messen. Bei Bedarf das Öl nachfüllen.



Ölablaßschraube

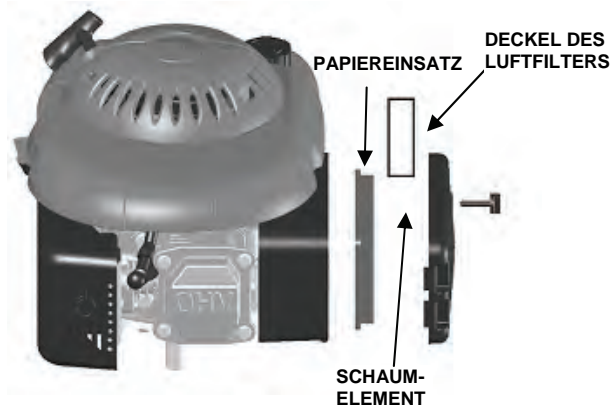
### **Zündkerze**

Sobald der Motor abgekühlt ist, die Zündkerze mit dem mitgelieferten Schlüssel demontieren, mit einer Drahtbürste reinigen und den Abstand mittels Fühlerlehre auf 0.75 mm (0.030") einstellen. Die Zündkerze erneut aufsetzen. Achten Sie darauf, dass die Zündkerze nicht zu stark angezogen wird. (Alternativ: **(Bosch WR 7 DC); (NGK BPR 6 ES)**)



## Luftfilter

Den Filterdeckel lösen und das schaumige Filterelement demontieren. Um zu vermeiden, dass Fremdkörper in die Saugöffnung geraten, ist der Filterdeckel wieder aufzusetzen.



### ENTLEEREN DES KRAFTSTOFFTANKS UND DES VERGASERS

Einen für Benzinlagerung zugelassenen Behälter unter den Vergaser stellen. Um Verschütten des Benzins zu vermeiden, arbeiten sie mit einem Trichter.

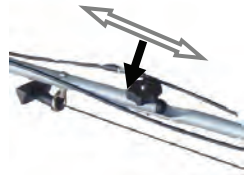
Die Ablassschraube demontieren, anschließend die Zugstange des Kraftstoffventils in die ON-Stellung bringen. Nach dem Entleeren des Kraftstofftanks die Ablassschraube mit dem darunterliegenden Dichtring wieder aufsetzen. Die Schraube fest anziehen.

## WARTUNGSPLAN

| REGELMÄSSIGE WARTUNGSPERIODE (1)   |                        | Vor jedem Einsatz | Jeden Monat oder | Alle 3 Monate oder | Alle 6 Monate oder | Jedes Jahr oder | Alle 2 Jahre oder |
|--|------------------------|-------------------|------------------|--------------------|--------------------|-----------------|-------------------|
| Die entsprechende Wartung im angegebenen Monat oder nach dem Ablauf der vorgegebenen Betriebsstunden durchführen – je nach dem, was früher eintritt. |                        |                   | 5 Std.           | 25 Std.            | 50 Std.            | 100 Std.        | 250 Std.          |
| Motoröl (SAE 30)   | Kontrollieren          | ○                 |                  |                    |                    |                 |                   |
|  | Ersetzen               |                   |                  |                    | ○(2)               |                 |                   |
| Luftfilter   | Kontrollieren          | ○                 |                  |                    |                    |                 |                   |
|  | Ersetzen               |                   |                  |                    | ○                  |                 |                   |
| Zündkerze  | Kontrollieren reinigen |                   |                  |                    |                    | ○               |                   |
|  | Ersetzen               |                   |                  |                    |                    |                 | ○                 |

- Um die Wartungsintervalle besser bestimmen zu können notieren Sie sich die Arbeitszeit.
- Wechseln Sie das Motorenöl alle 25 Stunden wenn das Gerät hoher Belastung oder hohen Umgebungstemperaturen ausgesetzt ist.

## FEHLERDIAGNOSE

| DER MOTOR STARTET NICHT  | Mögliche Ursache   | Abhilfe  |
|--|--|--|
| Prüfung des Kraftstoffstands   | Kraftstoffmangel   | Kraftstoff nachfüllen  |
|  | schlechter Kraftstoff, Lagerung ohne Entleerung des Benzintanks, falsche Benzinsorte.                            | Den Kraftstofftank und Vergaser entleeren. Frisches Benzin einfüllen.                                    |
| Zündkerze prüfen   | Falsche, verschmutzte oder falsch eingestellte Zündkerze.  | Zündkerze austauschen  |
|  | Die Zündkerze ist naß vom Benzin (abgesoffener Motor).   | Zündkerze trocknen und erneut aufsetzen.   |
| Den Motor beim Fachhändler reparieren lassen oder im Werkstatthandbuch nachschlagen. | Verstopftes Kraftstofffilter, eine schlechte Einstellung des Vergasers bzw. der Zündung, verklebte Ventile u. ä. | Mangelhafte Teile austauschen oder (wenn nötig) reparieren.  |
| Vorschub defekt  | Zug zu lang  | Zug nachstellen<br> |
| Gras wird nicht gesammelt  | Kanal verstopft, Fangsack voll, Gras zu naß  | Auswurfkanal reinigen, Fangsack leeren, bei trockenem Wetter mähen                                       |
| Motor startet nicht trotz betätigtem Bremshebel                                      | Totmannzug zu lang   | Totmannzug mittels Einstellmutter kürzer einstellen  |

## Introduction

To enjoy your new machine as long as possible, please read carefully the Operating Instructions and the attached safety instructions before using it. Further, we recommend keeping the Operating Instructions to recall the product features in the future.

**Within the continuous product development, we reserve the right to make technical changes to improve it.**

**This document represents original Operating Instructions.**

## Supply includes

Take the machine out of the transport package and check it whether there are the following parts:

- **BIG WHEELER 508 Vari-s Lawn Mower**
- **Collection box**
- **2 pcs of rear wheels**
- **2 pcs of front wheels with spacer**
- **Spark plug wrench**
- **Mulching wedge**
- **2 pcs of knurled screws**
- **Allen screw with lock nut**
- **2 pcs of flat head screws with nut**
- **Operating Instructions**
- **Warranty Certificate**
- **Car with addresses of service centres**

Please contact your dealer if any parts are missing in the supply or are damaged.

## Use as designated

The lawn mower is suitable only for cutting medium to large lawns.

This machine must not be used for any works other than for which the machine has been designed and that are specified in the Operating Instructions.

Any other use will be considered a use in conflict with the designation. The manufacturer will not be liable for any consequential damage or injuries. Please be sure to know that the machine has not been designed for industrial purposes.

## Machine description (pic. 1)

1. Adjustable handle
2. Side ejection
3. Quick release lever
4. Air filter
5. Spark plug
6. Exhaust/muffler
7. Neck for filling oil
8. Height adjustment lever
9. Collection box
10. Reversing starter
11. Type label
12. Operating lever (stirrup for automatic switch-off)
13. Drive lever
14. Primer pump
15. Clamping screw
16. Travel speed controller

## Technical specifications

|  |  |
|--|--|
| <b>Engine:</b>                                 | <b>2.7 kW/3.7 PS</b><br><b>at max. 3,600 per min<sup>-1</sup></b>        |
| <b>Capacity:</b>                               | <b>140 ccm</b>   |
| <b>Idle speed:</b>                             | <b>2,850 per min<sup>-1</sup></b>  |
| <b>Max. cutting width:</b>                     | <b>508 mm</b>  |
| <b>Collection box capacity:</b>                | <b>65 l</b>  |
| <b>Height adjustment, 6 degrees:</b>           | <b>25-75 mm</b>  |
| <b>Amount of oil:</b>                          | <b>0.6 l</b>   |
| <b>Tank capacity:</b>                          | <b>0.8 l</b>   |
| <b>Acoustic level pressure dB (A):</b>         | <b>93.05 dB (A) K = 3 dB (A)</b>   |
| <b>Guaranteed sound pressure level dB (A):</b> | <b>98 dB (A)</b>   |
| <b>Vibrations:</b>                             | <b>max. 6.8 m per s<sup>2</sup>,</b><br><b>K=1,5 m per s<sup>2</sup></b> |
| <b>Weight:</b>                                 | <b>35 kg</b>   |
| <b>Mounting dimensions:</b>                    | <b>1,520 x 550 x 1,000 mm</b>  |

The measured values have been found according to EN ISO 3744, EN ISO 11094 and EN 836.

## Operator requirements

The operator must carefully read and understand the Operating Instructions before using the machine.

## Qualification

No special qualification is necessary for using the machine apart from detailed instruction by an expert.

## Minimum age

The machine can only be operated by persons over 16 years of age. An exception includes youngsters operating the machine within their professional education to achieve necessary skills under trainer's supervision.

## Training

Using the machine only requires appropriate instructions by a professional or reading the Operating Instructions. No special training necessary.

## Before putting the machine into operation

**⚠ CAUTION:** Any mounting and servicing works must be necessarily performed when the engine is switched off!

Please read the entire Operating Instructions before assembling or starting your new lawn mower.

**⚠ IMPORTANT:** The mower is supplied without oil and petrol.

### Unpacking the mower

Take the mower out of the cardboard and check whether there are no pieces left in the package.

## Assembly

### Mounting the wheels (pic. 5-12)

Mount wheels to the mower as shown in pictures 5-12.

**⚠ Make sure the order of spacers on both sides (pic. 5-12) is correct.**

**⚠ Make sure the star screws are tightened sufficiently (self-locking).**

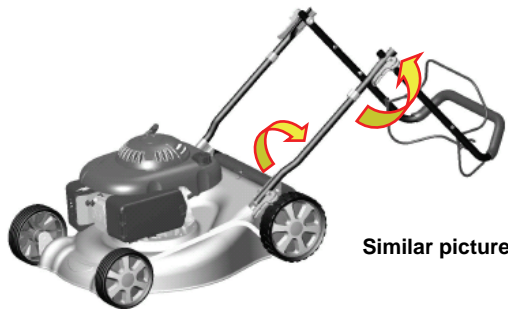
### Mounting the collection box (pic. 2-4)

1. Take the collection box, frame and the plastic insert out of the package.
2. Fit the frame to the collection box while making sure the coupling on the frame is outside the collection box.
3. **(pic. 2, 3)**
4. Now fix the collection box to the frame. **(pic. 4)**

### Fitting the handle

**IMPORTANT:** Fit the handle carefully to prevent any cable squeezing or damage.

1. Raise the handle until it snaps in the operating position.
2. Remove the protective packaging, raise the upper part of the handle and fit it together with the bottom part. Tighten the lock screws on both sides of the handle.
3. Remove the protective packaging of the operating handle in the upper part.



### Noise reduction information

Some noise pollution cannot be avoided with this machine. Perform any noisy work at a time suitable and recommended for this type of work. Respect any period of quiet and limit your work to a necessary time. Appropriate ear protectors need to be used for your personal protection and protection of persons near you.

### General safety instructions for garden appliances

**⚠ CAUTION – Please read all safety instructions and directives.** Negligent following of safety instructions and directives may result in electric shock, fire and/or serious injuries.

**Keep all safety instructions and directives for future reference.**

This machine has not been designed to be used by persons (including children) with limited psychic, sensory and mental skills or insufficient experience and/or knowledge, unless they work under the supervision of a safety engineer and have received instructions from the engineer on how to use the machine.

Children must be supervised to make sure they do not play with the machine.

### Safety instructions

**IMPORTANT:** The lawn mower may amputate toes or fingers and throw away various items. The failure to comply with the below-mentioned safety regulations may lead to serious injuries.

**⚠ WARNING:** To prevent any unintentional starting of the machine when adjusting, transporting or servicing it, the spark plug cable must always be disconnected.

**⚠ WARNING:** Exhaust gases and their components contain or more precisely emit chemicals that act as carcinogens, are able to harm the fetus or cause impairment of fertility.

**⚠ WARNING:** The muffler and other engine components may get very warm when the machine is operated. They remain hot after switching the engine off. Do not touch these components to prevent any burns.

**⚠ WARNING:** Never touch in the open side ejection when the engine is running!!!

- Please read carefully the Operating Instructions. Familiarise with the operating elements and learn how to use the machine properly.

- Keep your hands and feet in a safe distance from the rotating parts. Keep a safe distance from the machine ejection. **Caution:** Do not touch the rotating parts of the machine.
- The machine should only be operated by responsible persons familiarised with the Operating Instructions.
- Search carefully the ground where the machine is to be used. Remove any items that could be thrown away by the machine when being operated.
- Wear solid shoes and long trousers when cutting. Never cut when barefooted or in light sandals.
- Avoid moving the mower backwards if not urgent. When moving backwards, look backwards and under you.
- Never use the mower if the protective equipment, e.g. ejector flap and/or collection box, is damaged or missing.
- Equipment approved by the manufacturer to be used only.
- Switch the blade off when crossing paths or roads.
- Switch the engine off and loosen the spark plug.
  - before releasing any blocked parts or cleaning the blocked ejection channel.
  - before any check, cleaning or any work on the mower.
  - after an undesirable item has been caught by the mower.
- Check whether the mower is not damaged; remove any damage before starting the mower again.
  - if the mower is vibrating unusually strongly (to be checked immediately)
- Switch off the engine and wait until the blade fully stops before removing the collection box.
- Cut only in daylight or under adequate artificial lighting.
- Do not operate the machine when you are under the influence of alcohol or drugs.
- Never cut in wet grass. Pay attention to where you put your feet and hold firmly the guide handle. Guide the mower slowly.
- Release the wheel drive clutch before starting the engine.
- Replace any defective dampers.
- Wear protective glasses whenever working with the mower.
- Remove any obstacles, e.g. stones and branches.
- Make sure the ground is not uneven; there may be hidden obstacles in high grass.
- Do not cut near slopes and ditches. You could lose stability and balance.
- Do not use the machine in too steep terrain.
- Be aware that the owner or user is responsible for any injury and danger to other persons and for any damage.
- Be careful and switch the mower off when children are around.
- When on a slope, cut along the contour, never up or down the hill.
- Never allow children or other persons not familiarised with the Operating Instruction to operate the machine. The age of the user may be limited by local regulations.
- **WARNING: Petrol is highly flammable.**
  - Keep petrol in containers designed for that purpose only.
  - Refuel outdoors only and do not smoke when refuelling.
  - Refuel before starting the engine. Never open the tank closure and refuel when the engine is hot or running.
  - Never try to start the machine when petrol gets spilled. Take the machine away and prevent any source of ignition from being produced near the spilt petrol.
  - Provide safe change of the petrol tank and closures.

- Before using the mower, always check whether the blade, blade screws and cutting mechanism are not damaged or worn out. Any worn out or damaged blades and screws to be always replaced in the entire set to prevent any machine imbalance. Do not make any changes to the protective equipment. Check the protective equipment at regular intervals if working properly.
- Keep the machine clean, with no pollution by grass, leaves or other dirt. Remove any leaked oil or petrol at all times. Let the engine cool down before storing the mower to confined spaces.
- Never adjust the height of wheels when the engine is running.
- The grass collection equipment may lose its functionality and various items may get thrown away due to wear or damage. Check regularly the mower components and replace them with spare parts recommended by the manufacturer if necessary.
- The mower blade is very sharp. Risk of injury! Be especially careful when servicing the blade; wear protective gloves or cover the blades.
- Do not change the basic engine setting and avoid any engine overloading.
- Switch off the blade if you need to tilt or lift the mower to cross an area other than grass or when moving the mower to the area to be cut.
- Release all blade and drive clutches before starting the engine.
- Start the engine as specified in the Operating Instructions while making sure your feet are in a safe distance from the blade.
- When starting, do not tilt the mower except when necessary. In such a case, do not tilt the mower more than necessary and lift the side away from you at all times.
- Do not start the engine when standing in front of the ejection opening.
- Never lift or carry the mower when the engine is running.
- Reduce the brake adjustment when switching off the engine. Shut off the petrol supply after cutting if the engine has a shut-off valve.
- Make sure your posture is safe when working on slopes.
- Do not let the combustion engine run in confined spaces where dangerous carbon monoxide can be accumulated.

#### Training

1. Read the instructions carefully. Learn with the control and regulation equipment and appropriate use of the machine.
2. Never allow children to use the machine.
3. Never let persons not familiarised with these instructions to use the machine. Local regulations may limit the age from and to which the machine may be used.
4. Never use the machine when there are persons, especially children or pets, around.
5. The operator or user will bear his own responsibility for any accident or putting other persons or their property at risk.

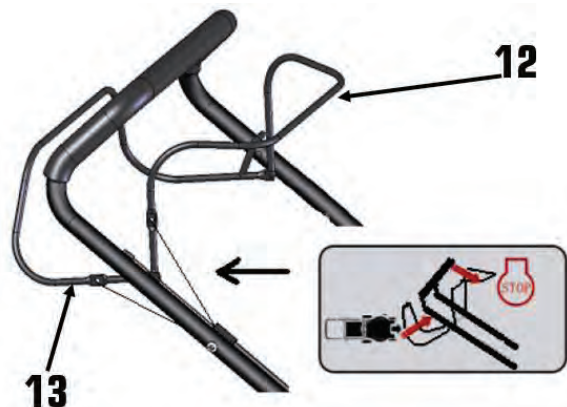
#### Preparation

1. Solid shoes and long trousers to be worn whenever using the machine.
2. Do not wear loosely hanging clothing and jewels that could possibly be drawn in the suction hole. Long hair should be kept out of reach of suction inlets.
3. Wear protective glasses when working with the machine.
4. Face protection is recommended to be used to prevent any irritation by dust.
5. Never put the machine into operation if the dividing protection equipment or protection shields are damaged or if safety equipment, e.g. collection box, is not fitted.

#### Operation

**Operating lever (stirrup for automatic switch-off) (12)** - press it to the handle when starting. To switch the engine off, release the lever.

The **drive lever (13)** is used to move the mower forward.



#### Area of use:

##### Mulching

With the mulching wedge inserted (see "Changeover to mulching"), grass is not ejected but ground by the cutting blades and grass remains on the lawn as surface fertilisation.

##### Cutting and collection

Grass is collected to the collection box (wet or damp grass reduces the box capacity). To fit the box to the mower, lift the cover plate and hang the collection box.

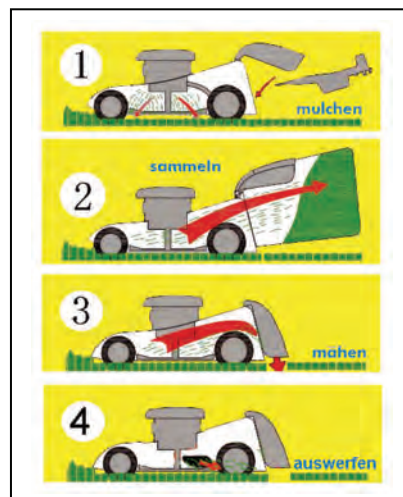
##### Cutting (without collection box)

Cut grass is laid in strips.

##### Cutting (side ejection)

Cut grass is laid to side in strips. Loosen the screw

(pic. 1/15), remove the side ejection (pic. 1/2) and the screw and retighten the screw (pic. 1/15).



#### Changeover to "mulching"

1. ⚠️ **Mounting and demounting** of accessory equipment must always be performed with the engine being switched off.
2. After removing the collection box, insert the mulching wedge in the ejection channel and lock it so that the mulching wedge (1) is against both openings (2) on the bottom part and secured by a self-locking hook (3).

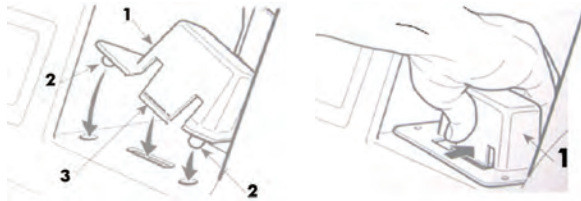


3. Please make sure the mulching wedge is mounted firmly after the changeover.

4. **Caution!!!** Original spare parts from the manufacturer to be used only.

#### 5. Demounting

Press with your thumb in the middle (3) and release and pull the mulching wedge down.



#### Caution!!!

If the mower gets blocked when mulching, reduce the travelling speed so that the blade could grind the grass longer and spread it on the lawn. Never remove the accumulated grass by hand.

#### DRIVE CONTROL

The self-propelled travel is controlled as follows: Press the operating lever (stirrup for automatic switch-off) (pic. 1/12) towards the handle while also pressing the drive lever (pic. 1/13) towards the handle.

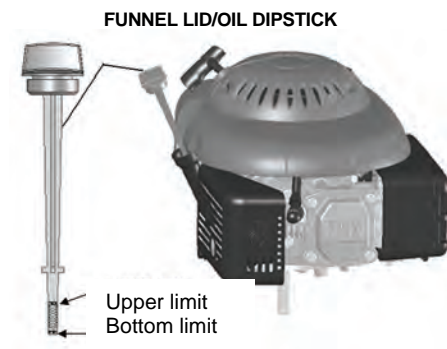
Forward movement will stop by releasing the drive lever (pic. 1/13).

#### CUTTING HEIGHT ADJUSTMENT

It is necessary to adjust the height of wheels, depending on the required cutting height. Use the lever (pic. 1/8) to adjust the cutting height as desired. The medium position is the most suitable position for most of the mowers.

**⚠ ADDING OIL BEFORE STARTING (amount of oil – 0.6 l)**  
SAE 30, 15W40, etc.

Oil must be checked before each use. Add oil if necessary.



**⚠ Your mower has been supplied with no oil in the engine.**

**⚠ WARNING:** Make sure the motor oil does not flow over as the muffler would smoke when starting the machine.

1. Make sure the mower is standing on a level surface.
2. Remove the lid from the oil tank.
3. Insert and fasten the oil dipstick.

#### IMPORTANT:

- Check the motor oil level whenever the appliance is to be used. The oil level must be between Min and Max. If it is below Min, you must add some oil.
- Change oil after 50 hours of operation or after each season. In a dusty or dirty environment it may be necessary to change oil more often. See "CHANGING OIL" in Servicing in this manual.

#### ADDING FUEL (unleaded petrol)

- Fuel is added using the filling hole in the tank. Make sure petrol does not get spilt. Use common **clean unleaded petrol**. Do not mix petrol with oil. Buy always a reasonable amount of petrol so that it can be consumed in 30 days.

**⚠ WARNING: Wipe off any spilt oil or petrol. Do not store, pour or use it near open fire.**

FUEL TANK CAP



**⚠ WARNING:** Alcohol fuels (gasohol) or fuels mixed with ethanol or methanol may attract moisture and therefore produce acid. Clean petrol can thus damage the engine fuel system as a result of long storing. To prevent problems with the engine, you should empty the fuel system before storing the machine for more than 30 days. Empty the fuel tank, start the engine and let it run until the fuel system and carburettor are empty. Add fresh fuel each season. See the storing instructions. Never add any cleaning agents to the fuel tank in order to clean the engine or carburettor. By this, the engine could get irreparably damaged.

#### STARTING THE ENGINE

When starting, first make sure the spark plug is in place and there is sufficient amount of oil and petrol in the machine.

**NOTICE:** Due to the protective oil film on the inner surface of the engine, the engine may smoke when started for the first time. Consider this normal.

1. **Press the Primer pump (pic. 1/14) 3 times!!!**
2. **Press the operating lever (stirrup for automatic switch-off) (pic. 1/12) towards the adjustable handle (pic. 1/1).**
3. With the **operating lever (stirrup for automatic switch-off) (pic. 1/12)** being pulled, pull slowly the **starting cord (pic. 1/10)** until you feel slight resistance, then pull strongly the starter until the engine is started.

**NOTICE:** The first steps may be necessary to repeat several times in cold weather or when the machine has not been used for a long time.

#### STOPPING THE ENGINE

- To stop the engine, release the operating lever (stirrup for automatic switch-off) (pic. 1/12).

**⚠ WARNING!** The blade keeps rotating for a few seconds after switching the engine off. If you want to leave the mower unattended, disconnect the spark plug cap.

#### Important tips and advice for cutting grass!!!

- Under some conditions, e.g. when the grass is very high, it may be necessary to adjust a greater cutting height to reduce the strain, remove the engine overloading and prevent grass from getting stuck in the mower. It is also possible that you will need to cut the area again.
- **The mower can be manoeuvred well without wheels being powered!**

- The vents in the collection box may get blocked if the box is not cleaned regularly. At regular intervals, clean the collection box with water and let it dry out before using the machine.
- Keep the upper part of the engine in the place of the starter clean. This will improve the air flow and increase the engine life.
- Cut in dry weather only.
- Keep the blades sharp at all times.

#### Servicing and storing

**IMPORTANT – Regular servicing is necessary for constant operational reliability and maintaining the original machine power.**

- 1) Keep all screws and nuts tightened so that you can be sure the machine is in an operationally reliable state. Regular servicing is necessary to provide safety and trouble-free operation.
- 2) Never store the machine with fuel inside in confined spaces as evaporating fuel may get ignited.
- 3) Before storing the machine in confined spaces, it is necessary to let it cool down and empty the fuel.
- 4) To minimise the risk of fire, keep the engine, exhaust muffler and the fuel tank clean and with no sign of grass and grease. Do not keep the cut grass together with the mower.
- 5) For safety reasons, avoid using the machine with worn out or damaged components. Replace any defective components with new ones – do not repair them. Original spare parts and accessory equipment to be used only. Components of a quality other than that specified may damage the machine and put your safety at risk.
- 6) Wear solid protective gloves when demounting and adjusting the blades.
- 7) Check regularly the wear and pollution at the self-closing cover and collection box.
- 8) Wear safety gloves whenever the machine needs to be carried, held in hand or tilted.
- 9) Petrol must not remain in the fuel tank for more than 1 month. Clean the mower at regular intervals and store it in a dry and locked room.

Always hold the machine in places ensuring safe holding. Consider the mower weight and its distribution.

#### ENVIRONMENT

To protect environment, a special attention should be paid to the following points:

- Use common clean unleaded petrol.
- Always use the funnel and/or can with level control to prevent fuel from spilling when refuelling.
- Do not fill the fuel tank up to the edge.
- Make sure the motor oil does not get spilled.
- When changing oil, make sure the used oil will be disposed in accordance with applicable regulations. Avoid oil spilling.
- Do not throw any old oil filters to municipal waste but deliver them to an appropriate collection centre.
- Replace the muffler if defective. Original spare parts to be used for repairs.
- Have the carburettor adjusted by an expert at all times.

At all times, clean the filter as instructed.

- After the mower life, we recommend returning the mower to the dealer that will dispose it in accordance with regulations.

#### Other safety instructions for lawn mowers

- It is necessary to prevent the machine from being used in poor weather conditions, when raining, in particular.
- The machine has been designed for private purposes only. It must not be used for public lawns, parks, sports facilities, green refuges, in agriculture and forestry.
- The machine needs to be used with as low revolutions as possible.

#### Residual risks

Even if the machine is used professionally, there is still some risk that cannot be eliminated.

The following potential risks may be derived from the type and design of the machine:

- putting the product accidentally in operation
- Items thrown away by air flow
- hearing damage if the specified ear protectors are not used.



If instructions specified in the Operating Instructions are not followed, there may be other residual risks as a result of unauthorised use.

#### Marking:



**B1:** Please read the Operating Instructions and safety instructions before putting the machine into operation and follow them.

**B2:** Risk of injury by thrown-away items when the engine is running. It is necessary to keep safe distance.

**B3:** Keep sufficient distance from the cutting blade when operating the machine. Beware of sharp knife!

**B4:** Risk of explosion – refuel when the machine is switched off only.




**B5:** Toxic exhaust fumes – machine to be used outdoors only.

**B6:** Ear protectors and safety protective glasses to be used.


**B7:** Switch off the engine and disconnect the spark plug.

**B8:** Caution: hot surface – risk of burn


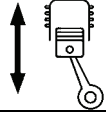

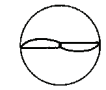




**Environment protection:**

|   |   |
|---|---|
|  |  |
| Dispose waste professionally so as not harm the environment.                      | Packing cardboard material may be delivered to collecting centres for recycling.  |
|  |   |
| Interseroh-Recycling system with serial number                                    |   |


**Package:**

|   |  |
|---|--|
|  |  |
| Protect against moisture<br>Caution - Fragile<br>This side up                     |  |

**Technical specifications:**

|   |   |
|---|---|
|    |    |
| Engine  | Capacity  |
|   |   |
| Idle speed  | Max. cutting width  |
|  |  |
| Collection box capacity   | Height adjustment   |
|  |  |
| Weight  | Noise   |

**Others:**

|   |  |
|---|--|
|        |  |
| Speed control may only be used when the appliance is in operation when wheels are moving! |  |

**Behaviour in case of emergency**

Provide necessary first aid treatment corresponding to the injury nature and seek qualified medical help as soon as possible. Protect the injured person against other injuries and calm him/her down.

**In case of accident, first aid kit must always be available in the place of your work in accordance with DIN 13164. Material taken out of the first aid kit needs to be supplemented right away.**

**If help is needed, please provide the following details:**

1. Place of accident
2. Accident nature
3. Number of injured persons
4. Injury type

**Operation**

Please comply with the statutory provisions for regulations regarding protection against noise that may differ in various locations.

**⚠ Do not put the machine into operation before it is completely mounted. Before putting the machine into operation, check the connecting cable for any damage - machine may only be used when in a perfect state.**

**⚠ Speed control may only be used when the appliance is in operation when wheels are moving!**

**Training**

Please read carefully the Operating and servicing instructions. Familiarise thoroughly with the controls and proper use of the machine. You must know how the machine works and how to switch the controls immediately off. Never let children work with the machine. Never let adults work with the machine if not trained properly. Do not let any persons, especially small children and pets, to the place of your work. Be careful to prevent any slipping or falling down.

**EU DECLARATION OF CONFORMITY**

We,

**Güde GmbH & Co. KG**  
Birkichstrasse 6 D-74549 Wolpertshausen  
Germany,

hereby declare that the design of the machines below corresponds to the applicable requirements of the basic EU safety and hygiene directives.

**In case of alternation of the machine not agreed upon by us, this Declaration will lose its validity.**

**Machine description:**

BIG WHEELER 508 VARI-S Lawn Mower

**Art. No.** 05162

**Appropriate EU standards:**

- 2006/42/EC
- 2004/108/EC
- 2000/14/EC & 2005/88/EC
- 97/68/EC & 2004/26/EC

**Applicable harmonised standards:**

- EN 836/A3:1997+A1+A2+A3+AC
- ZEK 01.2-08/12.08
- EN ISO 14982:2009

**Date/authorised signature:** 05.08.2011   
Wolpertshausen

**Title of signatory:** **Managing Director**  
**Mr Arnold**

**Technical documentation:** J. Bürkle FBL; QS

## Warranty

The warranty exclusively applies to material or manufacturing defects. The original proof of purchase including the date of purchase must be submitted when applying a claim in the warranty period.

The warranty does not cover any unauthorised use such as machine overload, violent use, damage by a foreign person or an undesirable item. The failure to follow the Operating Instructions and assembly instructions and common wear and tear are also excluded from the warranty.

## Disposal

The disposal instructions are based on icons placed on the machine or its package. The description of the meanings can be found in the "Marking" section.

### Transport package disposal

The package protects the machine against damage during transport. Packing materials are usually chosen depending on their environmental friendliness and disposal method and can therefore be recycled. Returning the package to material circulation saves raw materials and reduces waste disposal costs. Parts of packages (e.g. foils, styropor®) can be dangerous to children. **Risk of suffocation!** Keep parts of the package away from children and dispose them as soon as possible.

## Maintenance

Do you have any **technical questions? A claim? Do you need spare parts or the Operating Instructions?**

You will be helped quickly and without needless bureaucracy at our webpage [www.guede.com](http://www.guede.com) in the **Services** section. Please help us be able to assist you. To identify your machine when claimed, we need to know its serial No., order No. and year of production. All these details can be found on the type label. Enter the details below for future reference.

**Serial No.**

**Order No.**

**Year of production:**

**Tel.** +49 (0) 79 04 / 700-360

**Fax:** +49 (0) 79 04 / 700-51999

**Email:** [support@ts.guede.com](mailto:support@ts.guede.com)

## Servicing



**Switch the machine off and wait until it fully stops before any servicing and cleaning.**

Any servicing work not explicitly specified in this manual must be performed by a professional as there may be dangerous situations the operator is unable to handle. Spare parts may only be replaced by a professional.

## Cleaning

Whenever the machine is to be used, wash it thoroughly with water, remove any grass and mud from inside. By this, you will prevent dirt from getting dry inside the machine and problems when starting the machine the next time.

Paint inside the cabinet may eventually wear away. To prevent machine corrosion, apply anticorrosion coating to the abraded spots.

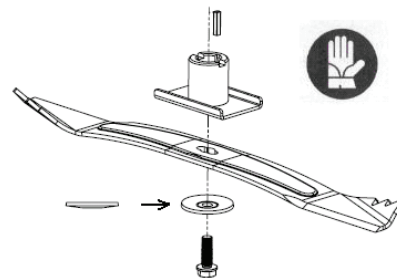
Once or twice a year, remove the gear housing and use a brush or compressed air to clean the space around the pulleys and belts.

Once a season, you should clean the inside of the driving wheels. Remove both wheels. Clean the cogwheels and their edges off grass and other dirt using compressed air or a brush.

## BLADE DISMANTLING

**For the purpose of cleaning/treatment/change**

**Caution!!! Before dismantling, it is necessary to disconnect the spark plug first.**



Release the screw when dismantling the blade.

Put the components together again as shown in the picture.

Tighten the screws. Torque – 40 Nm. The screw should also be changed when changing the blade.

## CHANGING OIL

The oil drain plug is located under the engine. Prepare a container to capture the oil and remove the oil plug. As soon as all the oil has drained, fit a new plug with a washer and wipe off any remaining oil.

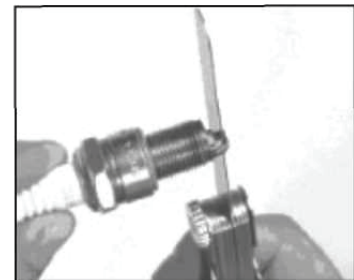
Pour new SAE30 oil. Check the oil level using a clean gauge. The oil level must be between Min and Max on the gauge. Make sure the tank does not flow over.

Start the engine and let it run for a short time. Switch the engine off again, wait for a minute and check the oil level. Add oil if necessary.



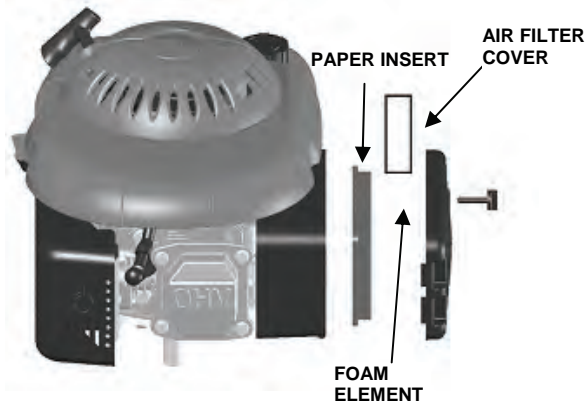
### Spark plug

As soon as the engine cools down, remove the spark plug using a wrench included in the supply, clean it with a wire brush and set the distance to 0.75 mm (0.030") using a feeler gauge. Refit the spark plug. Make sure the spark plug is not tightened too much. (Alternatively: **(Bosch WR 7 DC)**; **(NGK BPR 6 ES)**)



## Air filter

Loosen the filter cover and remove the foam filter element.  
Refit the filter cover to prevent an undesirable item from getting to the suction hole.



## EMPTYING THE FUEL TANK AND CARBURRETOR

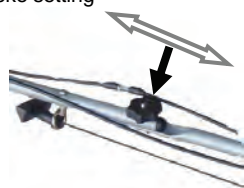
Put a container where petrol can be kept under the carburettor. Use a funnel to prevent petrol spilling. Remove the drain plug and put the fuel valve rod to ON. After emptying the fuel tank, refit the drain plug with the gasket ring. Tighten the plug.

## SERVICING PLAN

| REGULAR SERVICING PERIODS (1)  |                | Before each use | Each month or | Every 3 months or | Every 6 months or | Each year or | Each 2 years or |
|--|----------------|-----------------|---------------|-------------------|-------------------|--------------|-----------------|
| Perform adequate servicing in the given month or upon the specified hours of operation, whichever happens first. |                |                 | 5 hours       | 25 hours          | 50 hours          | 100 hours    | 250 hours       |
| Motor oil (SAE 30)   | Check          | ○               |               |                   |                   |              |                 |
|  |                |                 |               |                   | ○(2)              |              |                 |
| Air filter   | Check          | ○               |               |                   |                   |              |                 |
|  | Change         |                 |               |                   | ○                 |              |                 |
| Spark plug   | Cleaning check |                 |               |                   |                   | ○            |                 |
|  | Change         |                 |               |                   |                   |              | ○               |

1. Keep records of the working time to better determine the servicing intervals.
2. Change the motor oil every 25 hours if the appliance is exposed to high load or high ambient temperatures.

## TROUBLESHOOTING

| ENGINE NOT STARTING   | Possible cause  | Remedy   |
|---|---|--|
| Check the fuel  | Lack of fuel  | Add fuel   |
|   | Wrong fuel, machine kept without fuel tank being emptied, wrong fuel type.            | Empty the fuel tank and carburettor. Add fresh petrol.   |
| Check the spark plug  | Wrong, dirty or wrongly set spark plug.   | Change the spark plug.   |
|   | Spark plug is wet from petrol (flooded engine).                                       | Dry the spark out and refit it.  |
| Have the engine repaired by an authorised dealer or read the service manual.    | Clogged fuel filter, wrong carburettor or ignition system setting, blind valves, etc. | Change the defective components or repair them (if necessary).   |
| Defective forward movement  | Too long stroke   | Change the stroke setting<br> |
| Grass not being collected   | Blocked channel, full collection box, too wet grass                                   | Clean the ejection channel, empty the collection box, cut in dry weather   |
| Engine not starting although the stirrup for automatic switch-off being pressed | Too long stroke of the stirrup for automatic switch-off                               | Shorten the stirrup for automatic switch-off using the adjusting nut   |

## Úvod

Abyste ze svého nového přístroje měli co možná nejdéle radost, přečtěte si prosím před uvedením do provozu pečlivě návod k obsluze a přiložené bezpečnostní pokyny. Dále doporučujeme, abyste si návod k použití uschovali pro případ, že byste si později chtěli znovu připomenout funkce výrobku.

**V rámci neustálého dalšího vývoje výrobku si vyhrazujeme právo provádět technické změny za účelem vylepšení.**

**U tohoto dokumentu se jedná o originální návod k obsluze.**

## Objem dodávky

Přístroj vyjměte z přepravního obalu a zkontrolujte úplnost a existenci těchto dílů:

- **Sekačka na trávu BIG WHEELER 508 Vari-s**
- **Sběrný koš**
- **2x zadní kolo**
- **2x přední kolo s distanční podložkou**
- **Klíč na zapalovací svíčky**
- **Mulčovací klín**
- **2x rýhovaný šroub**
- **Imbusový šroub se samojisticí maticí**
- **2x šroub s plochou hlavou s maticí**
- **Návod k obsluze**
- **Záruční list**
- **Karta s adresami servisů**

Pokud díly v dodávce chybí nebo jsou poškozené, obraťte se prosím na svého prodejce.

## Použití v souladu s určením

Sekačka na trávu je vhodná výhradně k sekání středních až velkých travnatých ploch.

Tímto strojem nesmí být prováděny jiné práce, než práce, pro něž byl stroj vyroben a jež jsou popsány v návodu k obsluze.

Každé jiné použití je považováno za použití v rozporu s určením. Za následné škody či úrazy výrobce neručí. Dbejte prosím na to, že tento přístroj není v souladu s určením konstruován pro průmyslové použití.

## Popis přístroje (obr. 1)

1. Posuvná rukojeť
2. Boční výhoz
3. Rychloupínací páčka
4. Vzduchový filtr
5. Zapalovací svíčka
6. Výfuk/tlumič hluku
7. Hrdlo pro plnění oleje
8. Páčka pro nastavení výšky
9. Sběrný koš
10. Reverzní startér
11. Typový štítek
12. Provozní páčka (třímen pro samočinné vypnutí)
13. Páka pohonu
14. Čerpadlo Primer
15. Svěrací šroub
16. Regulátor rychlosti pojezdu

## Technické údaje

|  |   |
|--|---|
| <b>Motor:</b>  | <b>2,7 kW/3,7 PS<br/>při max. 3600 min<sup>-1</sup></b> |
| <b>Obsah:</b>  | <b>140 ccm</b>  |
| <b>Volnoběžné otáčky:</b>                            | <b>2850 min<sup>-1</sup></b>                            |
| <b>Max. záběr:</b>                                   | <b>508 mm</b>   |
| <b>Obsah sběrného koše:</b>                          | <b>65 l</b>   |
| <b>Nastavení výšky 6 stupňů:</b>                     | <b>25-75 mm</b>   |
| <b>Množství oleje:</b>                               | <b>0,6 l</b>  |
| <b>Obsah nádrže:</b>                                 | <b>0,8 l</b>  |
| <b>Hladina akust. tlaku dB (A):</b>                  | <b>93,05 db (A) K = 3 dB (A)</b>                        |
| <b>Garantovaná<br/>hladina akust. výkonu dB (A):</b> | <b>98 dB (A)</b>  |
| <b>Hodnota vibrací:</b>                              | <b>max. 6,8 m/s<sup>2</sup>, K= 1,5 m/s<sup>2</sup></b> |
| <b>Hmotnost:</b>                                     | <b>35 kg</b>  |
| <b>Montážní rozměry:</b>                             | <b>1520 x 550 x 1000 mm</b>                             |

Naměřené hodnoty byly zjištěny v souladu s EN ISO 3744, EN ISO 11094 a EN 836.

## Požadavky na obsluhu

Obsluha si musí před použitím přístroje pozorně přečíst návod k obsluze a pochopit jej.

## Kvalifikace

Kromě podrobného poučení odborníkem není pro používání přístroje nutná žádná speciální kvalifikace.

## Minimální věk

Na přístroji smí pracovat jen osoby, jež dosáhly 16 let. Výjimku představuje využití mladistvých, pokud se toto děje během profesního vzdělávání za účelem dosažení dovednosti pod dohledem školitele.

## Školení

Používání přístroje vyžaduje pouze odpovídající poučení odborníkem resp. návodem k obsluze. Speciální školení není nutné.

## Před uvedením do provozu

**⚠ POZOR:** Veškeré montážní a údržbové práce je bezpodmínečně nutné provést při vypnutém motoru!

Před sestavením své nové sekačky nebo jejím spuštěním si přečtěte celý návod k obsluze.

**⚠ DŮLEŽITÉ:** Sekačka se dodává bez oleje a benzínu.

### Vybalení sekačky

Sekačku vyjměte z kartonu a zkontrolujte, zda v obalu nezůstaly nějaké volné součásti.

## Montáž

### Montáž kol (obr. 5-12)

Na sekačku namontujte kola podle **obrázků 5-12**.

**⚠ Dbejte na správné pořadí distančních podložek na obou stranách.**

**⚠ Dbejte na to, aby byly hvězdicové šrouby dostatečně pevně utaženy (samojistici).**

### Montáž sběrného koše (obr. 2-4)

1. Sběrný koš, příslušný rám a plastovou vložku vyjměte z obalu.
2. Rám vložte do sběrného koše, přitom dbejte na to, aby spojka na rámu byla vně sběrného koše. (**obr. 2, 3**)
3. Nyní připevněte sběrný koš k rámu. (**obr. 4**)

### Montáž rukojeti

**DŮLEŽITÉ:** Rukojeť rozebírejte opatrně, aby nedošlo k sevření či poškození kabelů.

1. Rukojeť zvedejte tak dlouho, až zaklapne v pracovním postavení.
2. Odstraňte ochranný obal, zdvihněte horní část rukojeti a smontujte ji se spodní částí. Dotáhněte pojistné šrouby na obou stranách rukojeti.
3. Odstraňte ochranný obal obslužného madla v horní části.



### Informace ke snížení hluchnosti

Určitému zatížení hlukem se nelze u tohoto přístroje vyhnout. Hlučnější práce přesuňte na dobu, která je pro tento typ práce vhodná a doporučená. Dodržujte příp. doby klidu a omezte svou práci na dobu nezbytně nutnou. Pro Vaši osobní ochranu a ochranu osob ve Vaší blízkosti je třeba nosit vhodné chrániče uší.

### Všeobecné bezpečnostní pokyny pro zahradní přístroje

**⚠ VÝSTRAHA – Přečtěte si všechny bezpečnostní pokyny a instrukce.** Nedbalé dodržování bezpečnostních pokynů a instrukcí může mít za následek úder elektrickým proudem, požár a/nebo vážné úrazy.

**Všechny bezpečnostní pokyny a instrukce si uschovejte pro budoucí použití.**

Tento přístroj není určen k tomu, aby jej používaly osoby (včetně dětí) s omezenými tělesnými, smyslovými a duševními schopnostmi či nedostatečnými zkušenostmi a/nebo znalostmi, ledaže by pracovaly pod dohledem bezpečnostního technika a obdržely od něj pokyny, jak přístroj používat.

Na děti je třeba dohlížet, aby bylo zajištěno, že si s přístrojem nehrají.

### Bezpečnostní pokyny

**DŮLEŽITÉ:** Sekačka na trávu může amputovat prsty na nohou či rukou a odhazovat různé předměty. Nedodržení níže uvedených bezpečnostních předpisů může vést k vážným poraněním.

**⚠ VÝSTRAHA:** Abyste zabránili neúmyslnému nastartování přístroje při seřizování, přepravě nebo údržbě, vždy odpojte kabel zapalovací svíčky.

**⚠ VÝSTRAHA:** Výfukové plyny a jejich jednotlivé komponenty obsahují resp. emitují chemikálie, které působí jako karcinogeny, mohou poškodit plod nebo vyvolat poruchy plodnosti.

**⚠ VÝSTRAHA:** Tlumič i jiné součásti motoru se mohou za provozu stroje velmi zahřát a po vypnutí motoru zůstávají ještě horké. Nedotýkejte se těchto součástí, abyste zabránili popáleninám.

**⚠ VÝSTRAHA:** Je-li motor v chodu, nikdy nesahejte do otevřeného bočního výhozu!!!

- Pečlivě si přečtěte návod k obsluze. Seznamte se s jeho obslužnými prvky a správným používáním.
- Ruce a nohy udržujte v bezpečné vzdálenosti od rotujících součástí. Udržujte bezpečný odstup od výhozu stroje. **Upozornění:** nedotýkejte se rotujících součástí stroje.
- Přístroj by měly provozovat pouze odpovědné osoby, které se seznámily s návodem k obsluze.
- Pečlivě prohledejte terén, na kterém budete přístroj používat. Odstraňte veškeré předměty, které by přístroj mohl při práci odhodit.
- Při sekání noste pevnou obuv a dlouhé kalhoty. Nikdy nesekejte bosi ani v otevřených sandálech.
- Není-li to naléhavě nutné, vyhněte se pohybu se sekačkou vzad. Jdete-li vzad, dívejte se dozadu a pod sebe.
- Nikdy sekačku nepoužívejte s poškozenými či chybějícími ochrannými zařízeními, např. vyhazovací klapkou a/nebo sběrnými košem.
- Používejte pouze příslušenství povolené výrobcem.
- Při přecházení cest nebo silnic vypněte nůž.
- Vypněte motor a povolte zapalovací svíčku.
  - před uvolňováním zablokovaných součástí nebo čištěním ucpaného vyhazovacího kanálu.
  - před kontrolou, čištěním nebo různými pracemi na sekačce.
    - po zachycení cizího tělesa sekačkou.
- Zkontrolujte, zda sekačka není poškozená, případně poškození před opětovným zapnutím sekačky odstraňte.
  - pokud sekačka nezvykle silně vibruje (hned zkontrolujte)
- Před sejmutím sběrného koše vypněte motor a počkejte, až se nůž zcela zastaví.
- Sekejte pouze za denního světla nebo při dostatečném umělém osvětlení.
- Přístroj neobsluhujte pod vlivem alkoholu nebo drog.
- Nikdy nesekejte v mokré trávě. Dávejte pozor, kam kladete nohy a pevně přidržujte vodící rukojeť. Sekačku vedte krokem.
- Před spuštěním motoru uvolněte spojku pro pohon kol.
- Vadné tlumiče vyměňte.
- Při práci se sekačkou noste vždy ochranné brýle.
- Odstraňte různé překážky, např. kameny a větve.
- Zkontrolujte, zda terén nemá nerovnosti, ve vysoké trávě mohou být skryty překážky.
- Nesekejte v blízkosti svahů a příkopů. Mohli byste ztratit stabilitu a rovnováhu.
- Přístroj nepoužívejte na velmi strmém terénu.
- Uvědomte si, že majitel nebo uživatel je odpovědný za úrazy a ohrožení jiných osob i za věcné škody.
- Buďte pozorní a sekačku vypněte, jsou-li v blízkosti děti.
- Na svahu sekejte po vrstevnici, nikdy ne do kopce či s kopce.
- Nikdy nedovolte dětem nebo jiným osobám, které nejsou seznámeny s návodem k obsluze, aby tento stroj provozovaly. Věk uživatele může být omezen místními ustanoveními.
- **VÝSTRAHA: Benzín je vysoce hořlavý.**
  - Benzín ukládejte pouze v nádobách k tomu určených.
  - Nádrž doplňujte pouze venku a při tom nekuřte.
  - Benzín doplňujte před spuštěním motoru. Uzávěr nádrže nikdy neotvírejte a nedoplňujte benzín, je-li motor horký nebo v chodu.
  - Pokud dojde k rozliti benzínu, v žádném případě se nepokoušejte nastartovat. Přístroj odnesete pryč a zabraňte vzniku zápalného zdroje v okolí rozlitého benzínu.
  - Zajistěte bezpečnou výměnu benzinové nádrže a uzávěru.
- Před použitím sekačky vždy zkontrolujte, zda není poškozený nebo opotřeбенý nůž, šrouby nože a sekací zařízení. Opotřeбенé nebo poškozené nože a šrouby vyměňte vždy v celé sadě, abyste zabránili



nevyváženosti stroje. Na ochranných zařízeních neprovádějte žádné změny. Pravidelně kontrolujte jejich řádnou funkci.

- Příklad udržujte čistý, bez znečištění travou, listím nebo jinými nečistotami. Vyteklý olej nebo benzín vždy odstraňte. Před uložením sekačky do uzavřených prostor nechte vychladnout motor.
- Nikdy nenastavujte výšku kol při běžícím motoru.
- Zařízení na sběr trávy může vlivem opotřebení nebo poškození ztratit svou funkčnost a může docházet k odhazování předmětů. Součásti sekačky pravidelně kontrolujte a v případě potřeby je vyměňte za náhradní díly doporučené výrobcem.
- Nůž sekačky je velmi ostrý. Nebezpečí poranění! Buďte zvláště opatrní při údržbě nože, noste ochranné rukavice nebo obalte břity.
- Neměňte základní nastavení motoru a vyhýbejte se jeho přetěžování.
- Je-li třeba sekačku naklonit nebo nadzvednout, abyste přešli jinou plochu než trávu, nebo vezete-li sekačku k sekane ploše resp. z ní, vypněte nůž.
- Před spuštěním motoru povolte všechny spojky nožů a pohonu.
- Motor startujte podle návodu k obsluze a dávejte pozor, aby Vaše nohy byly v bezpečné vzdálenosti od nože.
- Při startování sekačku nenaklánějte s výjimkou případů, kdy je to nutné. V tom případě ji nenaklánějte více, než je nutné a zvedejte vždy stranu, která je od Vás odvrácená.
- Nespouštějte motor, stojíte-li před vyhozovací otvorem.
- Je-li motor v chodu, sekačku nikdy nezvedejte ani nepřeházejte.
- Při vypnutí motoru snižte nastavení brzdy. Je-li motor vybaven uzavíracím ventilem, po sekání uzavřete přívod benzínu.
- Na svazích dbejte vždy na bezpečný postoj.
- Spalovací motor nenechávejte běžet v uzavřených prostorách, ve kterých se může hromadit nebezpečný oxid uhelnatý.

#### Zaškolení

1. Pečlivě si přečtěte pokyny. Seznamte se s řídicím a regulačním zařízením a správným použitím přístroje.
2. Nikdy nedovolte dětem, aby přístroj používaly.
3. Nikdy nedovolte osobám, které nejsou seznámeny s těmito pokyny, aby přístroj používaly. Místní ustanovení mohou omezovat věk, od kterého a do kterého je přípustné tento přístroj používat.
4. Přístroj nikdy nepoužívejte, jsou-li v jeho blízkosti osoby, především pak děti nebo domácí zvířata.
5. Obsluha nebo uživatel je sám odpovědný za nehody nebo ohrožení jiných osob nebo jejich majetku.

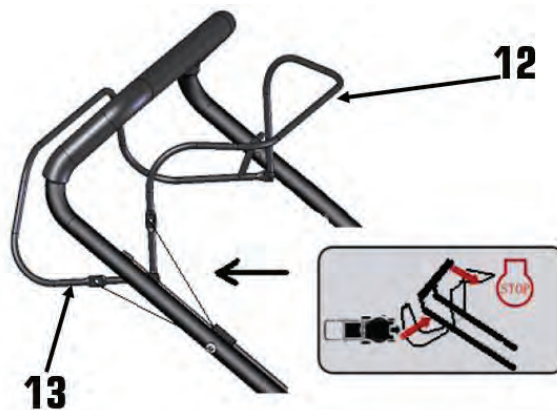
#### Příprava

1. Při použití přístroje noste vždy pevnou obuv a dlouhé kalhoty.
2. Nenoste volně visící oděv a šperky, jež by mohly být příp. vtaženy do sacího otvoru. Dlouhé vlasy mějte mimo dosah sacích otvorů.
3. Při práci s přístrojem noste ochranné brýle.
4. Doporučuje se nosit obličejovou ochranu, aby se zabránilo podráždění prachem.
5. Přístroj nikdy neuvádějte do provozu, pokud jsou poškozena dělicí ochranná zařízení nebo ochranné štíty nebo pokud nejsou namontována bezpečnostní zařízení, např. sběrný koš.

#### Provoz

**Provozní páčka (třmen pro samočinné vypnutí) (12)** – při startování tlačte tuto směrem k rukojeti. Chcete-li vypnout motor, páčku uvolněte.

**Páka pohonu (13)** se používá, chcete-li, aby se sekačka pohybovala dopředu.



#### Oblasti použití:

##### Mulčování

Když je zasunutý mulčovací klín (viz „Přestavba na mulčování“), tráva se nevyhazuje, ale sekací nože ji rozmělní a tráva zůstane jako povrchové hnojení na trávníku.

##### Sekání a sběr

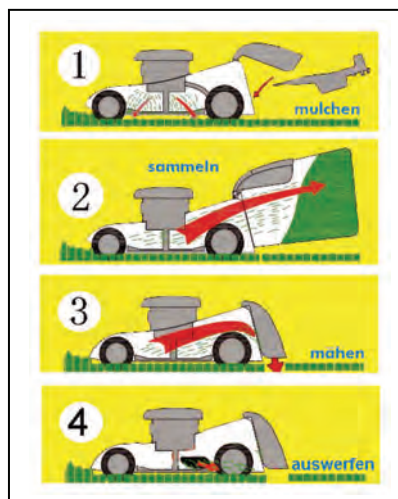
Tráva se sbírá do sběrného koše (je-li tráva vlhká či mokrá, snižuje to kapacitu koše). Chcete-li koš upevnit na sekačku, nadzvedněte krycí desku a sběrný koš zavěste.

##### Sekání (bez sběrného koše)

Posekaná tráva se odkládá v pruzích.

##### Sekání (boční výhoz)

Posekaná tráva se odkládá bočně v pruzích. Povolte šroub (**obr. 1/15**), vytáhněte boční výhoz a šroub (**obr. 1/2**) poté opět utáhněte (**obr. 1/15**)



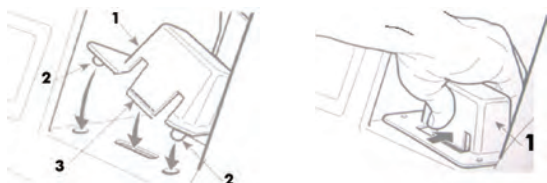
#### Přestavba na „mulčování“

1. ⚠️ **Montáž a demontáž** příslušenství musí vždy probíhat při vypnutém motoru.
2. Po odstranění sběrného koše vsuňte do vyhozovacího kanálu mulčovací klín a zaaretujte jej tak, aby se mulčovací klín (1) nacházel proti oběma otvorům (2) na spodním dílu a byl jištěn samojistícím hákem (3).
3. Ujistěte se, prosím, že mulčovací klín je po přestavbě pevně namontován.

**4. Pozor!!!** Používejte pouze originální vybavení od výrobce.

#### 5. Demontáž

Uprostřed stiskněte palcem (3), poté pusťte a mulčovací klín vytáhněte směrem dolů.



#### Pozor!!!

**Pokud by došlo během mulčování k ucpání sekačky, snižte rychlost jezdů, aby nůž mohl trávu déle rozmělnovat a rozprostírat na trávniku.**

**Nashromážděnou trávu nikdy neodstraňujte rukou.**

#### OVLÁDÁNÍ POHONU

Samohybný jezd se ovládá takto: Stiskněte provozní páčku (třmen pro samočinné vypnutí) (obr. 1/12) směrem k rukojeti a současně s tím tlačte k rukojeti páky pohonu (obr. 1/13).

Pohyb vpřed se zastaví uvolněním páky pohonu (obr. 1/13).

#### NASTAVENÍ VÝŠKY SEKÁNÍ

V závislosti na požadované výšce sekání je třeba nastavit výšku kol. Pomocí páky (obr. 1/8) nastavte výšku sekání podle svých představ. U většiny sekaček je nejvhodnější střední poloha.

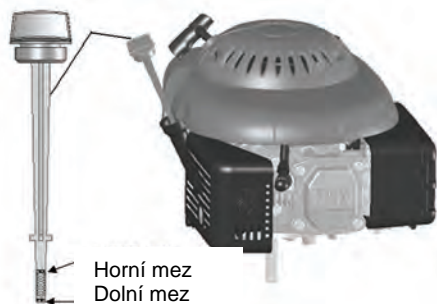
#### ⚠ DOPLNĚNÍ OLEJE PŘED STARTEM

(množství oleje 0,6 l)

SAE 30, 15W40 aj.

Před každým použitím je třeba zkontrolovat stav oleje. V případě potřeby olej dolijte.

#### VÍKO TRYCHTYŘE/OLEJOVÁ MĚRKA



⚠ Vaše sekačka se dodává bez oleje v motoru.

⚠ **VÝSTRAHA:** Dbejte na to, aby motorový olej nepřetekl, protože jinak bude tlumič při startu kouřit.

1. Ujistěte se, že sekačka stojí na rovném povrchu.
2. Sejměte víko z olejové nádrže.
3. Vložte a připevněte olejovou měrku.

#### DŮLEŽITÉ:

- Před každým použitím zkontrolujte stav motorového oleje. Hladina oleje se musí nacházet mezi značkou Min a Max, pokud se hladina oleje nachází pod značkou Min, musíte motorový olej dolít.
- Po 50 provozních hodinách nebo po každé sezóně proveďte výměnu oleje. Je-li prostředí prašné resp. znečištěné, může být nutné měnit olej častěji. Viz "VÝMĚNA OLEJE" v oddílu Údržba této příručky.

#### DOPLŇOVÁNÍ PALIVA (bezolovnatý benzín)

- Palivo se dolévá plnicím otvorem v nádrži. Dbejte, abyste benzín nerozlili. Používejte obvyklý **čistý bezolovnatý benzín**. Benzín nemíchejte s olejem. Kupujte vždy jen přiměřené množství benzínu tak, abyste jej spotřebovali do 30 dnů

⚠ **VÝSTRAHA:** Rozlitý olej nebo benzín setřete. Neskladujte, nerozlévejte, nepoužívejte v blízkosti otevřeného ohně.

#### UZÁVĚR PALIVOVÉ NÁDRŽE



⚠ **VÝSTRAHA:** Paliva obohacená alkoholem (gasohol) nebo paliva s příměsí etanolu či metanolu mohou přitahovat vlhkost za následného vzniku kyseliny. Čistý benzín tak může v důsledku dlouhého skladování poškodit palivový systém motoru. Chcete-li předejít problémům s motorem, měli byste palivový systém před uložením na dobu delší než 30 dnů vyprázdnit. Vypusťte palivovou nádrž, nastartujte motor a nechte jej běžet, dokud nejsou palivový systém a karburátor prázdné. Každou sezónu nalijte čerstvé palivo. Viz také pokyny pro uskladnění. Nikdy do palivové nádrže nelijte čisticí prostředky za účelem vyčištění motoru či karburátoru. Můžete tak způsobit neopravitelné poškození motoru.

#### STARTOVÁNÍ MOTORU

Při startu se nejprve ujistěte, že zapalovací svíčka je na svém místě a v přístroji je dostatečné množství oleje a benzínu.

**UPOZORNĚNÍ:** Kvůli ochrannému olejovému filmu na vnitřním povrchu motoru může motor při prvním nastartování kouřit. To považujte za normální.

1. Čerpadlo Primer (obr. 1/14) 3 krát stiskněte!!!
2. Provozní páčku (třmen pro samočinné vypnutí) (obr. 1/12) tlačte směrem k posuvné rukojeti (obr. 1/1).
3. Při zatažené provozní páčce (třmenu pro samočinné vypnutí) (obr. 1/12) nyní vytahujte pomalu nahazovací šňůru (obr. 1/10) až ucítíte lehký odpor, pak silně zatáhněte za nahazovač, až motor naskočí.

**UPOZORNĚNÍ:** Při chladném počasí nebo po delším odstavení stroje může být nutné opakovat první kroky několikrát.

#### ZASTAVENÍ MOTORU

- Chcete-li motor zastavit, uvolněte provozní páčku (třmen pro samočinné vypnutí) (obr. 1/12).

⚠ **VÝSTRAHA!** Po vypnutí motoru se nůž ještě několik vteřin točí. Pokud byste chtěli nechat sekačku ležet bez dozoru, odpojte víčko zapalovací svíčky.

#### Důležité tipy a rady pro sekání trávy!!!

- Za určitých podmínek, např. při velmi vysoké trávě, může být nutné nastavit větší výšku sekání, aby se snížila námaha při tlačení sekačky, odstranilo přetížení motoru a zabránilo uvíznutí trávy v sekačce. Je možné, že také budete muset plochu posekat opakovaně.
- ⚠ **Sekačkou lze dobře manévrovat jen bez pohonu kol!**
- Odvětrávací otvory ve sběrném koši se mohou ucpat, pokud nebudete koš pravidelně čistit. Sběrný koš

čistíte pravidelně vodou a před použitím jej nechte vyschnout.

- Horní část motoru v místě startéru udržujte v čistotě. Tím se zlepší proudění vzduchu a zvýší životnost motoru.
- Sekejte pouze při suchém počasí.
- Nože udržujte neustále ostré.

#### Údržba a uložení

**DŮLEŽITÉ – Pravidelná údržba je nevyhnutelná pro konstantní provozní spolehlivost a udržení původního výkonu přístroje.**

- 1) Veškeré šrouby a matice udržujte dotažené tak, abyste si byli jisti, že přístroj je v provozně spolehlivém stavu. Pravidelná údržba je nezbytná pro bezpečnost a bezporuchový provoz.
- 2) Přístroj s palivem nikdy neukládejte v uzavřených místnostech, neboť odpařující se palivo se může vznítit.
- 3) Před uložením v uzavřených místnostech je nutno přístroj nechat zchladnout a vypustit z něho palivo.
- 4) Abyste minimalizovali riziko požáru, udržujte motor a výfukový tlumič i palivovou nádrž čisté a beze stop trávy, listí a tuků. Posekanou trávu neukládejte společně se sekačkou.
- 5) Z bezpečnostních důvodů se vyhněte používání přístroje s opotřebenými resp. poškozenými součástmi. Vadné součásti nahraďte novými, neopravujte je. Používejte jen originální náhradní díly a originální náhradní nože. Součásti, které mají jinou než předepsanou kvalitu, mohou přístroj poškodit a ohrozit Vaši bezpečnost.
- 6) Při demontáži a seřizování nožů noste pevné ochranné rukavice.
- 7) U samouzavíracího krytu a sběrného koše kontrolujte pravidelně opotřebení a znečištění.
- 8) Vždy, když přístroj musíte přepravovat, držet v ruce nebo nakláňet, noste bezpečnostní rukavice.
- 9) Benzín nesmí v palivové nádrži zůstat déle než 1 měsíc. Sekačku pravidelně čistěte a uložte ji do suché a uzamčené místnosti.

Přístroj uchopte vždy v místech, která zaručují bezpečné držení. Berte v úvahu hmotnost sekačky a její rozložení.

#### ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ

Pro ochranu životního prostředí byste měli věnovat zvláštní pozornost následujícím bodům:

- Používejte obvyklý čistý bezolovnatý benzín.
- Používejte vždy nálevku a/nebo konev s regulací stavu, abyste zabránili rozliti paliva při tankování.
- Palivovou nádrž nenaplňujte až po okraj.
- Nenechte přetéci motorový olej.
- Při výměně oleje se ujistěte, že použitý olej bude zlikvidován v souladu s předpisy. Zabraňte rozliti oleje.
- Staré olejové filtry neodhazujte do komunálního odpadu, ale odevzdávejte je v příslušné sběrně.
- Je-li tlumič vadný, vyměňte jej. Při opravách použijte originální náhradní díly.
- Seřízením karburátoru pověřte vždy odborníka.
- Filtr čistěte vždy podle instrukcí.
- Doporučujeme vrátit sekačku po uplynutí životnosti sekačky prodejci, aby zajistil její likvidaci v souladu s předpisy.

#### Další bezpečnostní pokyny pro sekačky na trávu

- Je třeba zabránit tomu, aby se přístroj používal za špatných povětrnostních podmínek, především pak za deště.
- Stroj je určen pouze k privátním účelům. Nesmí se používat na veřejných travnatých plochách, v parcích, sportovních zařízeních, na zelených ostrůvcích, v zemědělství a lesním hospodářství.
- Stroj je třeba používat s co nejnižšími otáčkami.

#### Zbytková rizika

I při odborném použití přístroje zůstává vždy určité riziko, které nelze vyloučit. Z typu a konstrukce přístroje lze odvodit tato potenciální nebezpečí:

- náhodné uvedení výrobku do provozu
- odmrštění předmětů proudem vzduchu
- poškození sluchu, pokud se nepoužívají předepsané chrániče uší.

**⚠** Pokud nebudou dodržovány pokyny obsažené ve Vašem návodu k použití, mohou v důsledku neodborného použití vznikat další zbytková rizika.

#### Označení:



**B1:** Před uvedením do provozu si přečtete návod k obsluze a bezpečnostní pokyny a tyto dodržujte.

**B2:** Je-li motor v chodu, hrozí nebezpečí úrazu odmrštěnými předměty. Dodržujte bezpodmínečně bezpečnostní odstup.

**B3:** Během provozu dodržujte dostatečný odstup od žacího nože. Dejte si pozor na ostrý nůž!

**B4:** Nebezpečí exploze - Motor tankujte jen ve vypnutém stavu.

**B5:** Jedovaté výfukové plyny – Přístroj používejte jen venku.

**B6:** Používejte ochranu sluchu a bezpečnostní ochranné brýle.

**B7:** Před opravou, údržbou a čištěním vypněte motor a vytáhněte zástrčku zapalovací svíčky.

**B8:** Pozor horký povrch - nebezpečí popálení

## Ochrana životního prostředí:

|  |  |
|--|--|
|  |  |
| Odpad zlikvidujte odborně tak, abyste neškodili životnímu prostředí. | Obalový materiál z lepenky lze odevzdat za účelem recyklace do sběrný. |
|  |  |
| System Interseroh- Recycling s výrobním číslem                       |  |

## Obal:

|  |  |
|--|--|
|  |  |
| Chraňte před vlhkem<br>Pozor - křehké<br>Obal musí směřovat nahoru |  |

## Technické údaje:

|                     |                 |
|---------------------|-----------------|
|                     |                 |
| Motor               | Obsah           |
|                     |                 |
| Volnoběžné otáčky   | Maximální záběr |
|                     |                 |
| Obsah sběrného koše | Nastavení výšky |
|                     |                 |
| Hmotnost            | Hlučnost        |

## Ostatní:

|   |  |
|---|--|
|   |  |
| Regulátor rychlosti se smí používat jen během provozu, když jsou kola v pohybu! |  |

## Chování v případě nouze

Zaveďte úrazu odpovídající potřebnou první pomoc a vyzvěte co možná nejrychleji kvalifikovanou lékařskou pomoc. Chraňte zraněného před dalšími úrazy a uklidněte jej. **Kvůli případné nehodě musí být na pracovišti vždy po ruce lékárnička první pomoci dle DIN 13164. Materiál, který si z lékárničky vezmete, je třeba ihned doplnit. Pokud požadujete pomoc, uveďte tyto údaje:**

1. Místo nehody
2. Druh nehody
3. Počet zraněných
4. Druh zranění

## Obsluha

Dodržujte, prosím, zákonná ustanovení k nařízení na ochranu proti hluku, která mohou být v každém místě jiná.

**⚠ Příklad: Přístroj uveďte do provozu až tehdy, je-li montáž kompletně provedena. Před každým uvedením do provozu prohleďte přípojný kabel přístroje z hlediska poškození, přístroj se smí používat jen v bezvadném stavu.**

**⚠ Příklad: Regulátor rychlosti se smí používat jen během provozu, když jsou kola v pohybu!**

## Trénink

Pečlivě si přečtěte návod k obsluze a údržbě. Důkladně se seznamte s ovládacím zařízením a řádným použitím přístroje. Musíte vědět, jak přístroj pracuje a jak lze rychle vypnout ovládací zařízení.

Nikdy nenechávejte děti pracovat s přístrojem. Nikdy nenechávejte s přístrojem pracovat dospělé bez řádného zaškolení.

Na své pracoviště nepouštějte žádné osoby, především pak malé děti a domácí zvířata. Buďte opatrní, abyste zabránili uklouznutí či pádu.

## PROHLÁŠENÍ O SHODĚ EU

Tímto prohlašujeme my,

**Güde GmbH & Co. KG**  
Birkichstrasse 6  
D-74549 Wolpertshausen  
Německo,

že koncepce a konstrukce níže uvedených přístrojů v provedeních, která uvádíme do oběhu, odpovídá příslušným základním požadavkům směrnic EU na bezpečnost a hygienu.

**V případě změny přístroje, která s námi nebyla konzultována, ztrácí toto prohlášení svou platnost.**

## Označení přístrojů:

Sekačka na trávu BIG WHEELER 508 VARI-S

Obj. č.: 05162

## Příslušné normy EU:

2006/42/EC  
2004/108/EC  
2000/14/EC & 2005/88/EC  
97/68/EC & 2004/26/EC

## Použití harmonizované normy:

EN 836/A3:1997+A1+A2+A3+AC  
ZEK 01.2-08/12.08  
EN ISO 14982: 2009

Datum/podpis výrobce:

05.08.2011  
Wolpertshausen

Údaje o podepsaném:

jednatel, pan Arnold

Technická dokumentace:

J. Bürkle FBL; QS

## Záruka

Záruka se vztahuje výlučně na vady materiálu nebo výrobní vady.

Při uplatňování reklamace v záruční době přiložte originální doklad o koupi s datem koupě.

Ze záruky je vyloučeno neodborné použití jako např. přetížení přístroje, násilné použití, poškození cizí osobou nebo cizím předmětem. Nedodržení návodu k použití a návodu k montáži a normální opotřebení je rovněž vyloučeno ze záruky.

## Likvidace

Pokyny pro likvidaci vyplývají z piktogramů umístěných na přístroji resp. obalu. Popis jednotlivých významů najdete v kapitole „Označení“.

### Likvidace přepravního obalu

Obal chrání přístroj před poškozením při přepravě. Obalové materiály jsou zvoleny zpravidla podle jejich šetrnosti vůči životnímu prostředí a způsobu likvidace a lze je proto recyklovat. Vrácení obalu do oběhu materiálu šetří suroviny a snižuje náklady na likvidaci odpadů. Části obalu (např. fólie, styropor®) mohou být nebezpečné pro děti.

**Existuje riziko udušení!** Části obalu uschovejte mimo dosah dětí a co nejrychleji zlikvidujte.

## Servis

### Máte technické otázky? Reklamaci? Potřebujete náhradní díly nebo návod k obsluze?

Na naší domovské stránce [www.guede.com](http://www.guede.com) Vám v oddílu **Servis** pomůžeme rychle a nebyrokraticky. Prosím pomozte nám pomoci Vám. Aby bylo možné Vaš přístroj v případě reklamace identifikovat, potřebujeme sériové číslo, objednávací číslo a rok výroby. Všechny tyto údaje najdete na typovém štítku. Abyste měli tyto údaje vždy po ruce, zapište si je prosím dole.

**Sériové číslo:**  
**Objednávací číslo:**  
**Rok výroby:**

**Tel.:** +49 (0) 79 04 / 700-360  
**Fax:** +49 (0) 79 04 / 700-51999  
**E-Mail:** [support@ts.guede.com](mailto:support@ts.guede.com)

## Údržba



**Přístroj před údržbou a čištěním vždy vypněte a počkejte, až se zcela zastaví.**

Údržbové práce, jež nejsou výslovně popsány v této příručce, musí provést odborný personál, protože mohou nastat nebezpečné situace, na něž není obsluha připravena. Výměnu náhradních dílů smí provést výhradně jen odborný personál.

## Čištění

Přístroj před každým použitím pečlivě omyjte vodou, zevnitř odstraňte trávu a bláto – zabráníte tak zaschnutí nečistot uvnitř přístroje a problémům při příštím startu.

Nátěr uvnitř skříně se může časem odřít. Abyste předešli pozdější korozi přístroje, ošetřete odřená místa antikoročním nátěrem.

Jednou nebo dvakrát za rok sejměte kryt převodovky a kartáčem nebo tlakovým vzduchem očistěte prostor kolem řemenic a hnacích řemenů.

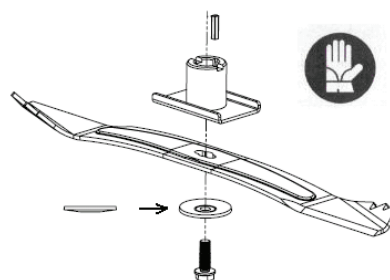
Jednou za sezónu byste měli vyčistit vnitřek hnacích kol. Obě kola demontujte. Ozubená kola a jejich okraje očistěte tlakovým vzduchem nebo kartáčem od trávy a nečistot.

## DEMONTÁŽ NOŽE

### Za účelem čištění/ostření/výměny

**Pozor!!! Před demontáží je nutno nejprve odpojit zástrčku zapalovací svíčky.**

Při demontáži nože povolte šroub.



Smontujte opět podle obrázku. Dotáhněte šrouby. Kroučící moment - 40 Nm. Při výměně nože byste měli vyměnit i šroub.

## VÝMĚNA OLEJE

Zátka pro vypouštění oleje se nachází pod motorem. Připravte si nádobu pro zachycení oleje a odmontujte zátku. Jakmile vyteče všechno olej, nasadte novou zátku s podložkou a otřete zbytky oleje.

Nalijte nový olej SAE30. Čistou měrkou změřte stav oleje. Stav oleje musí být mezi značkou Min a Max na měrce. Dbejte na to, aby nádrž nepřetekla.

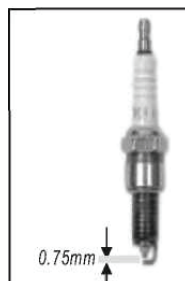
Motor nastartujte a nechte krátce běžet. Poté motor vypněte, minutu počkejte a změřte stav oleje. V případě potřeby olej dolijte.



Šroub pro vypouštění oleje

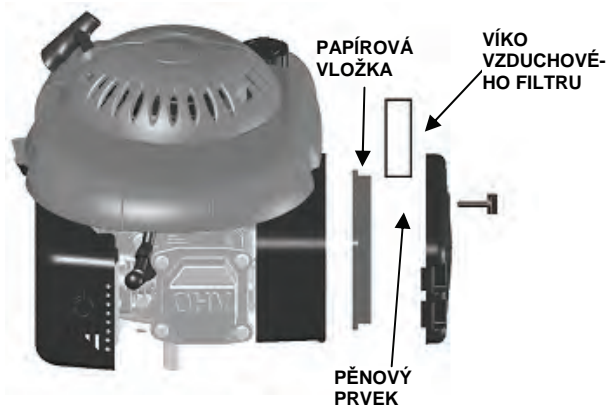
## Zapalovací svíčka

Jakmile motor vychladne, zapalovací svíčku odmontujte klíčem, který je součástí dodávky, očistěte drátěným kartáčem a vzdálenost nastavte pomocí spároměru na 0.75 mm (0.030"). Zapalovací svíčku opět nasadte. Dbejte na to, aby zapalovací svíčka nebyla příliš utažena. (Alternativně: **(Bosch WR 7 DC); (NGK BPR 6 ES)**)



## Vzduchový filtr

Povolte víko filtru a odmontujte pěnový filtrační prvek. Abyste zabránili vniknutí cizího předmětu do sacího otvoru, víko filtru opět nasadte.



## VYPRÁZDNĚNÍ PALIVOVÉ NÁDRŽE A KARBURÁTORU

Pod karburátor dejte nádobu, v níž lze skladovat benzín. Aby se zabránilo rozlití benzínu, pracujte s nálevkou.

Odmontujte vypouštěcí šroub, poté dejte táhlo palivového ventilu do polohy ON.

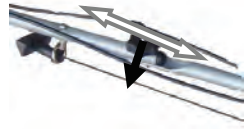
Po vyprázdnění palivové nádrže opět nasadte vypouštěcí šroub s těsnícím kroužkem. Šroub utáhněte.

## PLÁN ÚDRŽBY

| PRAVIDELNÉ ÚDRŽBOVÉ OBDOBÍ<br>(1)  |                  | Před<br>každým<br>použitím | Každý<br>měsíc<br>nebo | Každé 3<br>měsíce<br>nebo | Každých<br>6 měsíců<br>nebo | Každý rok<br>nebo | Každé 2<br>roky nebo |
|--|------------------|----------------------------|------------------------|---------------------------|-----------------------------|-------------------|----------------------|
| Odpovídající údržbu proveďte v uvedeném měsíci nebo po uplynutí předepsaných provozních hodin - podle toho, co nastane dřív. |                  |                            | 5 hod.                 | 25 hod.                   | 50 hod.                     | 100 hod.          | 250 hod.             |
| Motorový olej (SAE 30)   | Kontrola         | ○                          |                        |                           |                             |                   |                      |
|  | Výměna           |                            |                        |                           | ○(2)                        |                   |                      |
| Vzduchový filtr  | Kontrola         | ○                          |                        |                           |                             |                   |                      |
|  | Výměna           |                            |                        |                           | ○                           |                   |                      |
| Zapalovací svíčka  | Kontrola čištění |                            |                        |                           |                             | ○                 |                      |
|  | Výměna           |                            |                        |                           |                             |                   | ○                    |

1. Abyste mohli lépe určit intervaly pro údržbu, poznamenejte si pracovní dobu.
2. Motorový olej měňte každých 25 hodin, je-li přístroj vystaven vysokému zatížení nebo vysokým okolním teplotám.

## DIAGNOSTIKA PORUCH

| MOTOR NESTARTUJE   | Možná příčina  | Náprava  |
|--|--|--|
| Kontrola paliva  | Nedostatek paliva  | Doplňt palivo  |
|  | Špatné palivo, uložení stroje bez vyprázdnění benzínové nádrže, špatný druh benzínu.         | Vyprázdnit palivovou nádrž a karburátor. Dolít čerstvý benzín.   |
| Kontrola zapalovací svíčky   | Špatná, znečištěná nebo špatně nastavená zapalovací svíčka.                                  | Vyměnit zapalovací svíčku  |
|  | Zapalovací svíčka je mokrá od benzínu (zahlcený motor).                                      | Svíčku vysušit a znovu nasadit.  |
| Motor nechte opravit u autorizovaného prodejce nebo se informujte v servisní příručce. | Ucpaný palivový filtr, špatné nastavení karburátoru resp. zapalování, zalepené ventily apod. | Vadné součásti vyměňte nebo (je-li to nutné) opravte .   |
| Vadný pohyb vpřed  | Příliš dlouhý tah  | Změnit nastavení tahu<br> |
| Tráva se nesebírá  | Ucpaný kanál, plný sběrný koš, příliš mokrá tráva  | Vyčistit vyhazovací kanál, vyprázdnit sběrný koš, sekat při suchém počasí                                      |
| Motor nespustí, přestože je stisknut třmen pro samočinné vypnutí                       | Příliš dlouhý tah třmenu pro samočinné vypnutí   | Třmen pro samočinné vypnutí zkratíte pomocí stavěcí matice   |

## Introduction

Afin de pouvoir profiter le plus longtemps possible de votre nouvel appareil, veuillez lire attentivement le mode d'emploi et les consignes de sécurité jointes. Nous vous recommandons également de conserver le mode d'emploi pour une consultation ultérieure éventuelle.

**Dans le cadre du développement continu de nos produits, nous nous réservons le droit aux modifications techniques dans le but d'améliorer nos produits.**

**Ce document est un mode d'emploi original.**

## Contenu du colis

Sortez l'appareil de l'emballage de transport et contrôlez l'intégralité et l'existence des pièces suivantes :

- **Tondeuse à gazon BIG WHEELER 508 Vari-s**
- **Bac de ramassage**
- **2x roue arrière**
- **2x Roue avant avec rondelle de distancement**
- **Clé pour bougie d'allumage**
- **Coin de mulchage**
- **2x vis cannelée**
- **Vis hexagonale avec écrou autobloquant**
- **2x vis à tête plate avec écrou**
- **Mode d'emploi**
- **Bulletin de garantie**
- **Carte avec adresse des services**

Si certaines pièces manquent ou sont endommagées, veuillez contacter votre vendeur.

## Utilisation en conformité avec la destination

La tondeuse convient exclusivement à la tonte de surfaces herbeuses de taille moyenne à grande.

Cet appareil ne doit pas être utilisé dans un autre but que celui pour lequel il a été conçu et qui est décrit dans le mode d'emploi.

Toute autre utilisation est contraire à la destination. Le fabricant décline toute responsabilité pour des dommages et accidents consécutifs à une telle utilisation. Notez que l'appareil n'a pas été conçu pour une utilisation industrielle.

## Description de l'appareil (fig. 1)

1. Poignée amovible
2. Éjection latérale
3. Manette de serrage rapide
4. Filtre à air
5. Bougie d'allumage
6. Pot d'échappement/amortisseur de bruit
7. Goulot de remplissage d'huile
8. Manette de réglage de la hauteur
9. Bac de ramassage
10. Démarreur-inverseur
11. Plaque signalétique
12. Manette de service (étrier pour arrêt automatique)
13. Manette de commande
14. Pompe Primer
15. Bouton de serrage
16. Régulateur de vitesse d'avancement

## Caractéristiques techniques

|   |  |
|---|--|
| <b>Moteur:</b>  | <b>2,7 kW/3,7 PS</b><br><b>au maximum à 3600min<sup>-1</sup></b> |
| <b>Cylindrée:</b>                                     | <b>140 ccm</b>   |
| <b>Tours à vide:</b>                                  | <b>2850 min<sup>-1</sup></b>                                     |
| <b>Largeur de travail maxi:</b>                       | <b>508 mm</b>  |
| <b>Volume du bac de ramassage:</b>                    | <b>65 l</b>  |
| <b>Réglage de la hauteur 6 degrés:</b>                | <b>25-75 mm</b>  |
| <b>Quantité d'huile:</b>                              | <b>0,6 l</b>   |
| <b>Volume du réservoir:</b>                           | <b>0,8 l</b>   |
| <b>Niveau de pression acoustique dB (A):</b>          | <b>93,05 db (A) K = 3 dB (A)</b>                                 |
| <b>Niveau de puissance acoustique garanti dB (A):</b> | <b>98 dB (A)</b>   |
| <b>Valeur des vibrations:</b>                         | <b>max. 6,8 m/s<sup>2</sup>, K=1,5 m/s<sup>2</sup></b>           |
| <b>Poids:</b>   | <b>35 kg</b>   |
| <b>Dimensions de montage:</b>                         | <b>1520x550x1000 mm</b>  |

Les valeurs mesurées ont été constatées en conformité avec EN ISO 3744, EN ISO 11094 et EN 836.

## Exigences à l'égard de l'opérateur

L'opérateur doit lire attentivement la notice avant d'utiliser l'appareil.

## Qualification

Mis à part l'instruction détaillée par un spécialiste, aucune autre qualification spécifique n'est requise.

## Âge minimal

L'appareil peut être utilisé uniquement par des personnes de plus de 18 ans.

Exception faite des adolescents manipulant l'appareil dans le cadre de l'enseignement professionnel sous la surveillance du formateur.

## Formation

L'utilisation de l'appareil nécessite uniquement l'instruction par un spécialiste, éventuellement par la notice. Une formation spéciale n'est pas nécessaire.

## Avant la mise en marche

**⚠ ATTENTION :** Tous les travaux de montage et d'entretien doivent être réalisés avec le moteur arrêté !

Avant le montage d'une nouvelle tondeuse ou la première mise en marche de la tondeuse, veuillez lire entièrement le mode d'emploi.

**⚠ IMPORTANT :** La tondeuse est livrée sans huile et sans essence.

### Déballage de la tondeuse

Retirez la tondeuse de l'emballage et contrôlez si l'emballage ne contient pas de pièces libres.

## Montage

### Montage des roues (fig. 5-12)

Montez les roues sur la tondeuse selon les images 5-12.

**⚠ Respectez le bon ordre des rondelles de distancement sur les deux côtés.**

**⚠ Veillez à ce que les boutons de serrage soient suffisamment serrés (autobloquants).**



### Montage du bac de ramassage (fig. 2-4)

1. Sortez le bac de ramassage, le cadre correspondant et la pièce en plastique de l'emballage.
2. Insérez le cadre dans le bac de ramassage et veillez à ce que le raccord sur le cadre se trouve hors de bac de ramassage. (fig. 2, 3)
3. Fixez le bac de ramassage sur le cadre. (fig. 4)

### Montage de la poignée

**IMPORTANT:** Montez la poignée avec précaution pour éviter le pincement ou l'endommagement des câbles.

1. Levez la poignée jusqu'à ce qu'elle s'engage dans la position de travail.
2. Retirez l'emballage de protection, levez la partie supérieure de la poignée et assemblez-la avec la partie inférieure. Serrez les vis de blocage sur les deux côtés de la poignée.
3. Retirez l'emballage de protection de la partie supérieure de la poignée.

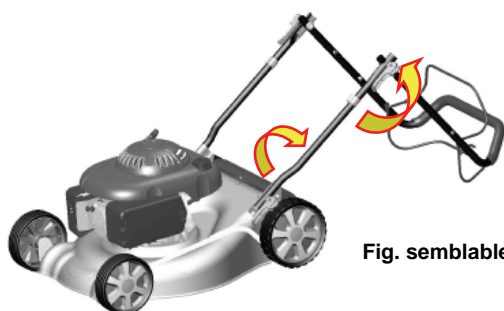


Fig. semblable

### Informations relatives à la réduction du bruit

Une certaine charge sonore de cet appareil ne peut pas être évitée. Procédez aux travaux bruyants aux heures recommandées, convenant à ce type de travail. Respectez les heures de repos et limitez votre travail à la durée nécessaire. Pour votre protection personnelle et celle des personnes à proximité, il est nécessaire de porter une protection auditive.

### Consignes générales de sécurité relatives aux appareils de jardin

**⚠ AVERTISSEMENT – Lisez toutes les consignes et instructions de sécurité.** Le non respect des consignes et instructions de sécurité peut engendrer une électrocution, un incendie et/ou des blessures graves.

**Conservez toutes les consignes et instructions de sécurité pour une utilisation ultérieure.**

Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris les enfants), dont les capacités physiques, psychiques ou sensorielles sont limitées. Les personnes dont les connaissances ou expériences dans le domaine d'utilisation de la machine sont insuffisantes ne doivent pas non plus utiliser la machine, sauf sous surveillance d'une personne compétente ou après la réception des consignes d'utilisation de cette personne. Veillez à ce que les enfants ne jouent pas avec la machine.

### Consignes de sécurité

**IMPORTANT:** La tondeuse peut amputer les doigts de pied ou des mains et éjecter divers objets. Le non respect des consignes de sécurité indiquées ci-dessous peut engendrer des blessures graves.

**⚠ AVERTISSEMENT:** Pour éviter le démarrage accidentel de l'appareil lors du réglage, du transport ou de l'entretien, débranchez toujours le câble de la bougie d'allumage.

**⚠ AVERTISSEMENT:** Les gaz d'échappement et leurs composants individuels contiennent ou dégagent des

produits chimiques cancérigènes pouvant provoquer des lésions du fœtus ou des problèmes de fécondité.

**⚠ AVERTISSEMENT:** L'amortisseur de bruit et autres parties du moteur peuvent chauffer lors du fonctionnement de la machine et rester chauds après l'arrêt du moteur. Pour éviter des brûlures, ne touchez pas ces pièces.

**⚠ AVERTISSEMENT:** Lorsque le moteur est en marche, n'introduisez jamais les mains dans la goulotte d'éjection latérale ouverte !!!

- Lisez attentivement ce mode d'emploi. Familiarisez-vous avec les éléments de manipulation et l'utilisation correcte de l'appareil.
- Maintenez les mains et les pieds à une distance de sécurité des parties en rotation de la tondeuse. Respectez une distance de sécurité de la goulotte d'éjection. **Avertissement :** ne touchez pas les parties rotatives de l'appareil.
- L'appareil devrait être utilisé uniquement par des personnes responsables ayant lu le mode d'emploi.
- Avant de commencer le travail, inspectez minutieusement la surface à tondre et retirez tout objet susceptible d'être éjecté par la tondeuse.
- Portez toujours lors de la tonte des chaussures solides et un pantalon long. Ne manipulez jamais l'appareil pieds nus ou en sandales.
- Ne tirez jamais la tondeuse en arrière, si ce n'est pas nécessaire. Lorsque vous reculez, regardez toujours vers le bas et en arrière.
- N'utilisez jamais la tondeuse lorsque les dispositifs de protection (capot de protection, bac de ramassage) sont endommagés et manquants.
- Utilisez uniquement des accessoires autorisés par le fabricant.
- Ne traversez jamais une route ou chemin de graviers avec le moteur en marche.
- Arrêtez le moteur et desserrez la bougie d'allumage:
  - avant le desserrage des pièces bloquées ou nettoyage de la goulotte d'éjection bouchée.
  - avant le contrôle ou le nettoyage et avant toute intervention sur la tondeuse.
  - après l'accrochage d'un corps étranger.
- Contrôlez si la tondeuse n'est pas endommagée et effectuez les réparations nécessaires avant de la redémarrer.
- Si la tondeuse vibre anormalement après le démarrage, contrôlez-la immédiatement.
- Avant de retirer le bac de ramassage, attendez que la lame s'arrête complètement.
- Tondez uniquement à la lumière du jour ou avec un éclairage adéquat.
- Ne faites jamais fonctionner l'appareil après avoir consommé de l'alcool ou des drogues.
- Ne tondez jamais une pelouse mouillée. Faites attention où vous mettez les pieds et tenez fermement la poignée de guidage. Ne courez pas lors de la tonte.
- Avant de démarrer le moteur, desserrez l'embrayage d'entraînement des roues.
- Remplacez les amortisseurs de bruit endommagés.
- Portez lors du travail avec la tondeuse des lunettes de protection.
- Supprimez les obstacles, tels que pierres, branches, etc.
- Contrôlez la régularité du terrain. L'herbe haute peut cacher des obstacles.
- Ne tondez pas à proximité des fossés et pentes. Vous pourriez perdre l'équilibre et la stabilité.
- N'utilisez pas l'appareil sur un terrain très abrupt.
- Prenez en considération le fait que l'utilisateur est responsable des blessures ou dangers des personnes et des dommages matériels.
- Soyez vigilants et arrêtez la tondeuse en cas de présence d'enfants à proximité.
- Lorsque vous tondez sur une pente, tondez par rapport à la ligne de niveau, jamais en montant ou descendant.

- Ne laissez jamais les enfants ou d'autres personnes ignorant le mode d'emploi utiliser l'appareil. L'âge de l'utilisateur peut être limité par les règlements locaux.
- **AVERTISSEMENT — l'essence est très inflammable.**
  - Stockez l'essence dans des récipients prévus à cet effet.
  - Remplissez le réservoir uniquement à l'extérieur et ne fumez pas.
  - Ravitaillez en essence avant de démarrer le moteur. Ne retirez jamais le bouchon et ne ravitaillez jamais lorsque le moteur est en marche ou chaud.
  - En cas de renversement de l'essence, n'essayez en aucun cas démarrer le moteur. Éloignez l'appareil et évitez la formation d'une source inflammable dans les environs de l'essence déversée.
  - Veillez à un remplacement sûr du réservoir d'essence et des bouchons.
- Avant d'utiliser la tondeuse, contrôlez toujours si la lame, les vis de la lame et le dispositif de coupe ne sont pas endommagés. Remplacez les lames endommagées ou usées ainsi que les vis en sets, pour éviter le déséquilibre de l'appareil. Ne modifiez pas les dispositifs de protection. Contrôlez régulièrement leur parfait fonctionnement.
- Maintenez l'appareil toujours propre, sans herbe, feuilles ou autres impuretés. Séchez toujours l'huile ou l'essence déversée. Avant de ranger la tondeuse dans un endroit fermé, laissez le moteur refroidir.
- Ne réglez jamais la hauteur des roues lorsque le moteur est en marche.
- L'usure ou l'endommagement du dispositif de ramassage d'herbe peut engendrer la perte de son fonctionnement ce qui peut avoir pour conséquence l'éjection d'objets. Contrôlez régulièrement les pièces de la tondeuse et remplacez-les si nécessaire par des pièces recommandées par le fabricant.
- La lame est très tranchante. Danger de blessures ! Soyez particulièrement prudents lors de l'entretien des lames, portez des gants de protection ou emballez les arêtes.
- Ne modifiez pas le réglage de base du moteur et évitez de le surcharger.
- Lorsqu'il est nécessaire de soulever la tondeuse pour traverser une surface autre que l'herbe ou lorsque vous transportez la tondeuse vers la surface à tondre, arrêtez la lame.
- Avant de démarrer le moteur, desserrez tous les manchons des lames et de l'entraînement.
- Démarrez prudemment le moteur en respectant les consignes et maintenez les pieds à une distance de sécurité des lames.
- N'inclinez pas la tondeuse lors du démarrage, hormis les cas où l'inclinaison est nécessaire. Dans ce cas, ne l'inclinez pas plus que nécessaire et ne soulevez que le côté plus éloigné de votre corps.
- Ne démarrez pas le moteur si vous vous trouvez devant la goulotte d'éjection.
- Ne levez jamais la tondeuse et ne la transportez pas avec le moteur en marche.
- Lors de l'arrêt du moteur, réduisez le réglage du frein. Si le moteur est équipé d'un clapet de fermeture, arrêtez l'amenée d'essence après la tonte.
- Lors du travail en pente, veillez à maintenir une posture sûre.
- Ne laissez pas le moteur à combustion tourner dans des locaux fermés où peut s'accumuler l'oxyde de carbone dangereux.

#### Formation

1. Lisez attentivement les consignes. Familiarisez-vous avec le dispositif de commande et de régulation et l'utilisation correcte de l'appareil.

2. Ne laissez jamais les enfants utiliser l'appareil.
3. Ne laissez jamais les personnes ignorant les consignes d'utiliser l'appareil. Les dispositions locales peuvent limiter l'âge à partir duquel l'utilisation de cet appareil est autorisée.
4. N'utilisez jamais l'appareil en cas de présence de personnes, en particulier des enfants ou des animaux domestiques à proximité.
5. L'utilisateur est le seul responsable des accidents ou des risques auxquels sont exposées d'autres personnes ou leurs biens.

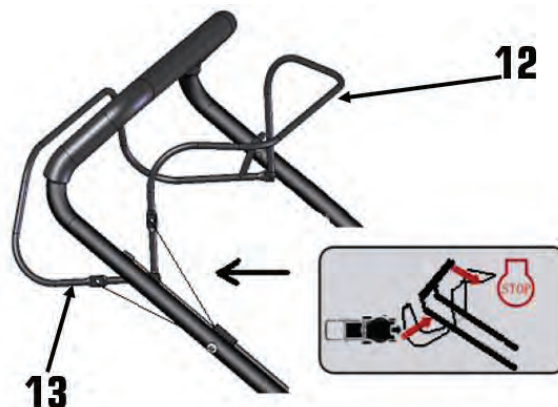
#### Préparation

1. Portez toujours lors de l'utilisation de l'appareil des chaussures solides et un pantalon long.
2. Ne portez pas de vêtements larges ou bijoux pouvant être entraînés dans l'orifice d'aspiration. Éloignez les cheveux longs des orifices d'aspiration.
3. Portez toujours des lunettes de protection lors du travail.
4. Il est recommandé de porter un masque afin d'éviter l'irritation provoquée par des poussières.
5. Ne mettez jamais en marche l'appareil si les dispositifs de protection ou les écrans de protection sont endommagés ou en cas d'absence de dispositifs de sécurité, par exemple, du bac de ramassage.

#### Fonctionnement

**Manette de fonctionnement (étrier d'arrêt automatique) (12)** - lors du démarrage, poussez la manette vers la poignée. Si vous souhaitez arrêter le moteur, relâchez la manette.

**Manette de commande (13)** s'utilise pour faire avancer la tondeuse.



#### Domaines d'utilisation:

##### **Mulchage**

Lorsque le coin de mulchage est inséré (voir « Transformation en mulchage »), l'herbe n'est pas éjectée mais broyée par les lames. Elle reste sur la surface pour fertiliser le gazon.

##### **Tonte et ramassage**

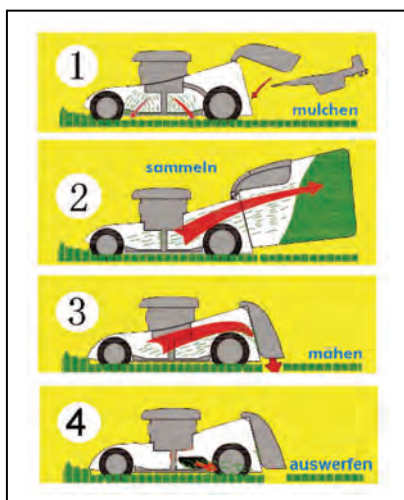
L'herbe s'accumule dans le bac de ramassage (l'herbe humide ou mouillée réduit la capacité du bac). Pour fixer le bac sur la tondeuse, soulevez la plaque de recouvrement et accrochez le bac de ramassage.

##### **Tonte (sans bac de ramassage)**

L'herbe tondu est éjectée en lignes.

##### **Tonte (éjection latérale)**

L'herbe tondu est éjectée en lignes. Desserrez la vis (fig. 1/15), retirez l'éjection latérale et resserrez (fig. 1/2) la vis (fig. 1/15).



### Transformation en « mulchage »

1. ⚠ Le montage et le démontage des accessoires doivent être réalisés avec le moteur arrêté.
2. Après l'enlèvement du bac de ramassage, insérez le coin de mulchage (1) dans le canal d'éjection et bloquez-le de façon à ce qu'il se trouve contre les deux orifices (2) sur la pièce inférieure et soit bloqué par un crochet autobloquant (3).
3. Assurez-vous que le coin de mulchage est solidement monté après la modification.
4. **Attention !!!** Utilisez uniquement l'équipement d'origine provenant du fabricant.
5. **Démontage**  
Appuyez au centre avec votre pouce (3), lâchez et retirez le coin de mulchage en tirant vers le bas.



### Attention !!!

Si la tondeuse se bouche pendant le mulchage, réduisez la vitesse de déplacement de façon à prolonger le broyage de l'herbe par les lames et son étalement sur le gazon. N'essayez jamais de retirer l'herbe accumulée à main nue.

### COMMANDE DE L'ENTRAÎNEMENT

La commande du déplacement automoteur s'effectue comme suit : Poussez la manette de fonctionnement (manette d'arrêt automatique) (fig. 1/12) vers la poignée et poussez en même temps la manette de commande (fig. 1/13) vers la poignée. L'arrêt du mouvement en avant s'effectue en libérant la manette de commande (fig. 1/13).

### RÉGLAGE DE LA HAUTEUR DE TONTE

Le réglage des roues s'effectue en fonction de la hauteur de coupe souhaitée. Réglez la hauteur de tonte souhaitée à l'aide de la manette (fig. 1/8). Pour la plupart des tondeuses, la position centrale est optimale.

### ⚠ RAVITAILLEMENT EN HUILE AVANT LE DÉMARRAGE (quantité d'huile - 0,6 l)

SAE 30, 15W40 etc.

Contrôlez le niveau d'huile avant chaque utilisation.

### COUVERCLE DE L'ENTONNOIR/JAUGE D'HUILE



⚠ Votre tondeuse est livrée sans huile dans le moteur.

⚠ **AVERTISSEMENT:** Veillez à ne pas surcharger le moteur en huile, ceci provoquerait la formation de fumée lors du démarrage.

1. Assurez-vous que la tondeuse repose sur une surface droite.
2. Retirez le bouchon du réservoir d'huile.
3. Insérez la jauge d'huile et fixez-la.

### IMPORTANT:

- Avant chaque utilisation, contrôlez le niveau d'huile de moteur. Le niveau d'huile doit être situé entre les repères Min et Max. Si le niveau d'huile tombe en dessous du repère Min, ravitaillez en huile de moteur.
- Remplacez l'huile après 50 heures de fonctionnement ou après chaque saison. Le travail dans un environnement poussiéreux ou sale peut nécessiter un remplacement d'huile plus fréquent. Voir « REMPLACEMENT D'HUILE » dans l'article Entretien de ce mode d'emploi.

### RAVITAILLEMENT EN COMBUSTIBLE (essence sans plomb)

- Le combustible est versé dans le goulot de remplissage du réservoir. Veillez à ne pas faire déborder l'essence. Utilisez de l'essence habituelle – **essence sans plomb pure**. Ne mélangez pas l'essence et l'huile. Achetez toujours une quantité d'essence adéquate de façon à l'utiliser dans les 30 jours.

⚠ **AVERTISSEMENT :** Essuyez l'huile ou l'essence déversée. Ne les stockez pas, ne les versez pas et ne les utilisez pas à proximité du feu ouvert.

### BOUCHON DU RÉSERVOIR A CARBURANT



⚠ **AVERTISSEMENT :** Les combustibles enrichis en alcool (essence-alcool) ou les combustibles contenant de l'éthanol ou le méthanol peuvent attirer l'humidité et former l'acide. Lors d'un stockage prolongé, l'essence pure peut ainsi endommager le circuit d'alimentation du moteur. Pour éviter les problèmes de moteur après un stockage prolongé de plus de 30 jours, videz le circuit d'alimentation. Videz le réservoir de combustible, démarrez le moteur et laissez-le tourner jusqu'à ce que le circuit d'alimentation et le carburateur soient complètement vides. À chaque saison, versez du carburant frais. Voir également consignes de stockage. Ne versez jamais dans le réservoir de carburant des produits de nettoyage dans le but de nettoyer le moteur ou le carburateur. Vous pouvez provoquer des dommages irréversibles du moteur.

## DÉMARRAGE DU MOTEUR

Assurez-vous avant le démarrage que la bougie d'allumage se trouve à sa place et que l'appareil contient une quantité suffisante d'huile et d'essence.


**AVERTISSEMENT:** Le moteur peut fumer lors du premier démarrage en raison de la pellicule d'huile de protection sur la surface du moteur. Ceci est tout à fait normal.

1. **Appuyez 3 x sur la pompe Primer (fig. 1/14) !!!**
2. Poussez la **manette de fonctionnement (étrier d'arrêt automatique) (fig. 1/12)** vers la **poignée coulissante (fig. 1/1)**.
3. Maintenez la **manette de fonctionnement (étrier d'arrêt automatique) (fig. 1/12)** dans cette position et tirez lentement sur la **corde de démarrage (fig. 1/10)**, jusqu'à ce que vous ressentiez une légère résistance, tirez ensuite fermement sur la corde jusqu'à ce que le moteur démarre.


**AVERTISSEMENT:** Lorsqu'il fait froid ou après une inutilisation prolongée de l'appareil, il peut être nécessaire de répéter plusieurs fois les premières étapes.

## ARRÊT DU MOTEUR

- Pour arrêter le moteur, relâchez la manette de fonctionnement (étrier d'arrêt automatique) (fig. 1/12).

 **AVERTISSEMENT !** Après l'arrêt du moteur, la lame continue à tourner quelques secondes. Si vous devez laisser la tondeuse sans surveillance, débranchez l'antiparasite de la bougie d'allumage.

## Conseils importants pour la tonte du gazon !!!

- Dans certaines conditions, par exemple, lorsque l'herbe est très haute, il sera peut-être nécessaire d'augmenter la hauteur de coupe pour réduire l'effort lors de la poussée de la tondeuse, éviter la surcharge du moteur et l'accumulation d'herbe dans la tondeuse. Il sera peut-être également nécessaire de tondre à plusieurs reprises.
-  **La tondeuse peut être manoeuvrée facilement uniquement sans entraînement des roues !**
- Un nettoyage irrégulier du bac de ramassage peut entraîner le bouchage des orifices de ventilation dans le bac de ramassage. Nettoyez régulièrement le bac de ramassage à l'eau et laissez-le sécher avant de l'utiliser.
- Maintenez la partie supérieure du moteur à l'endroit du starter toujours propre. Ceci permet d'améliorer la circulation d'air et d'augmenter la durée de vie du moteur.
- Tondez uniquement lorsque le temps est sec.
- Maintenez les lames toujours affûtées.

## Entretien et stockage

**IMPORTANT – Un entretien régulier est indispensable pour assurer la fiabilité constante du fonctionnement et le maintien de la puissance initiale de l'appareil.**

- 1) Serrez toutes les vis et écrous pour assurer le parfait état de fonctionnement. Un entretien régulier est nécessaire au fonctionnement sûr et sans problème.
- 2) Ne rangez jamais l'appareil contenant du carburant dans une pièce fermée, car les vapeurs de carburant peuvent s'enflammer.
- 3) Avant de ranger l'appareil dans une pièce fermée, laissez-le refroidir et videz le carburant.
- 4) Pour minimiser le risque d'incendie, maintenez le moteur, le pot d'échappement et le réservoir d'essence propres et sans traces d'herbe, de feuilles ou de graisses. Ne stockez pas l'herbe tondue au même endroit que la tondeuse.
- 5) Pour des raisons de sécurité, évitez l'utilisation de l'appareil si ses pièces sont endommagées ou usées.

Remplacez les pièces défectueuses par des neuves, ne les réparez pas. Utilisez uniquement des pièces détachées d'origine et des lames d'origine.

Les pièces dont la qualité est inférieure à la qualité recommandée peuvent endommager l'appareil et représenter un danger pour votre sécurité.

- 6) Lors du montage et du réglage des lames, portez des gants de protection solides.
- 7) Contrôlez régulièrement si le capot à fermeture automatique et le bac de ramassage ne sont pas usés ou encrassés.
- 8) Lorsque vous devez transporter l'appareil, le manipuler ou l'incliner, portez des gants de sécurité.
- 9) L'essence ne doit pas rester dans le réservoir à carburant plus d'un mois. Nettoyez régulièrement la tondeuse et rangez-la dans une pièce sèche et fermée à clé.

Saisissez l'appareil aux endroits assurant un maintien sûr. Prenez en considération le poids de l'appareil et sa répartition.

## ENVIRONNEMENT

Pour protéger l'environnement, portez une attention particulière aux points suivants :

- Utilisez toujours de l'essence sans plomb pure.
- Pour éviter de renverser le carburant lors du ravitaillement, utilisez toujours un entonnoir et/ou une burette avec régulation.
- Ne remplissez pas le réservoir à ras bord.
- Ne faites pas déborder l'huile de moteur.
- Lors du remplacement de l'huile, assurez-vous que l'huile usée sera liquidée en conformité avec les règlements. Évitez le déversement d'huile.
- Ne jetez pas les filtres à huile usagés dans les déchets communaux, déposez-les dans un centre de ramassage correspondant.
- Remplacez l'amortisseur de bruit lorsqu'il est endommagé. Lors des réparations, utilisez uniquement des pièces détachées d'origine.
- Confiez le réglage du carburateur à un spécialiste.

Nettoyez le filtre conformément aux instructions.

- À la fin de vie de la tondeuse, il est recommandé de la remettre au vendeur pour assurer sa liquidation en conformité avec les règlements.

## Consignes de sécurité complémentaires pour tondeuses à gazon


- Évitez d'utiliser l'appareil dans des mauvaises conditions atmosphériques, en particulier en cas de pluie.
- L'appareil doit être utilisé uniquement à des fins privées. Il est interdit de l'utiliser sur des espaces verts publics, dans des parcs, établissements sportifs, dans l'agriculture ou dans la foresterie.
- L'appareil doit être utilisé avec les tours les plus bas.

## Risques résiduels

Un certain risque, impossible à exclure, existe même en cas d'utilisation professionnelle.

Le type et la construction de l'appareil permettent de déduire les dangers potentiels suivants:

- mise en marche accidentelle de l'appareil
- éjection d'objets par le jet d'air
- endommagement de l'audition en cas de non utilisation d'une protection auditive adéquate.

 Le non respect des consignes indiquées dans ce mode d'emploi peut engendrer d'autres risques résiduels pour cause d'utilisation incompétente.

## Symboles:



B1

B2

B3

B4



B5

B6

B7

B8

**B1:** Attention ! Avant de mettre l'appareil en marche, lisez attentivement le mode d'emploi et les consignes de sécurité et respectez-les.

**B2:** Danger d'éjection d'objets lorsque le moteur est en marche – respectez absolument une distance de sécurité.

**B3:** Respectez une distance de sécurité des lames lors du fonctionnement de l'appareil! Attention couteau pointu!

**B4:** Danger d'explosion – Ravitaillez en carburant uniquement lorsque le moteur est à l'arrêt.

**B5:** Gaz d'échappement toxiques – Utilisez l'appareil uniquement à l'extérieur.

**B6:** Utilisez une protection auditive et des lunettes de protection.

**B7:** Avant de procéder aux réparations, à l'entretien et au nettoyage, arrêtez le moteur et retirez l'antiparasite de la bougie d'allumage.

**B8:** Attention – surface chaude – risque de brûlures.

### Protection de l'environnement:

|   |  |
|---|--|
|   |  |
| Liquidez les déchets de manière à ne pas nuire à l'environnement. | Déposez l'emballage en carton au dépôt pour recyclage. |
|   |  |
| Recycling-System Interseroh                                       |  |

### Emballage:

|   |  |
|---|--|
|   |  |
| Protégez de l'humidité<br>Attention - fragile<br>Sens de pose |  |

### Caractéristiques techniques:

|                            |                             |
|----------------------------|-----------------------------|
|                            |                             |
| Moteur                     | Cylindrée                   |
|                            |                             |
| Tours à vide               | Largeur de travail maximale |
|                            |                             |
| Volume du bac de ramassage | Réglage de la hauteur       |
|                            |                             |
| Poids                      | Niveau sonore               |

### Autres:

|   |  |
|---|--|
|   |  |
| Le régulateur de vitesse peut être utilisé uniquement pendant le fonctionnement, lorsque les roues sont en marche ! |  |

### Conduite en cas d'urgence

Effectuez les premiers gestes de secours et appelez rapidement les premiers secours. Protégez le blessé d'autres blessures et calmez-le.

**Pour des raisons de risque d'accident, le lieu de travail doit être équipé d'une armoire à pharmacie selon DIN 13164. Il est nécessaire de compléter immédiatement le matériel pris dans l'armoire à pharmacie.**

**Si vous appelez les secours, fournissez les renseignements suivants:**

1. Lieu d'accident
2. Type d'accident
3. Nombre de blessés
4. Type de blessure

### Manipulation

Veillez respecter les dispositions légales relatives à la protection contre le bruit qui peuvent différer d'un endroit à l'autre.

**⚠ Mettez l'appareil en marche uniquement après le montage complet de l'appareil. Contrôlez l'état du câble d'alimentation avant chaque mise en marche, l'appareil peut être utilisé uniquement en parfait état.**

**⚠ Le régulateur de vitesse peut être utilisé uniquement pendant le fonctionnement, lorsque les roues sont en marche!**

## Entraînement

Lisez attentivement le mode d'emploi et d'entretien. Familiarisez vous bien avec les dispositifs de commande et l'utilisation correcte de l'appareil. Vous devez savoir comment l'appareil fonctionne et comment arrêter rapidement de dispositif de commande. Ne laissez jamais les enfants travailler avec l'appareil. Ne laissez jamais les adultes travailler avec l'appareil sans formation préalable. Empêchez l'accès à votre lieu de travail aux personnes, en particulier aux enfants ainsi qu'aux animaux, Soyez prudents pour éviter le risque de glissement ou de chute.

## DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

Nous,

**Güde GmbH & Co. KG**  
**Birkichstrasse 6**  
**D-74549 Wolpertshausen**  
**Allemagne**

Déclarons par la présente que les appareils indiqués ci-dessous répondent du point de vue de leur conception, construction ainsi que de leur réalisation mise sur le marché, aux exigences fondamentales correspondantes des directives de la CE en matière de sécurité et d'hygiène. **Cette déclaration perd sa validité après une modification de l'appareil sans notre approbation préalable.**

### Description de l'appareil:

Tondeuse à gazon BIG WHEELER 508 VARI-S

N° de commande: 05162

### Directives applicables de la CE:

2006/42/EC  
2004/108/EC  
2000/14/EC & 2005/88/EC  
97/68/EC & 2004/26/EC

### Normes harmonisées applicables:

EN 836/A3:1997+A1+A2+A3+AC  
ZEK 01.2-08/12.08  
EN ISO 14982:2009

Date/signature du fabricant: 05.08.2011 

Titre du Signataire: **gérant**  
**Monsieur Arnold**

Documents techniques: J. Bürkle FBL; QS

## Garantie

La garantie s'applique exclusivement sur les défauts de matériel ou des défauts de fabrication. En cas de réclamation pendant la durée de la garantie, veuillez joindre l'original du justificatif d'achat comportant la date d'achat. La garantie ne couvre pas une utilisation incompétente, telle que surcharge de l'appareil, utilisation de force, endommagement par une personne étrangère ou un objet étranger. Le non respect du mode d'emploi et du mode de montage ainsi que l'usure normale de l'appareil sont également exclus de la garantie.

## Liquidation

Les consignes de liquidation résultent des pictogrammes indiqués sur l'appareil ou sur l'emballage. La description des significations individuelles se trouve dans le chapitre « Indications sur l'appareil ».

### Liquidation de l'emballage de transport

L'emballage protège l'appareil de l'endommagement lors du transport. En général, le matériel d'emballage est choisi de façon à ce qu'il réponde aux règles de protection de

l'environnement et de liquidation des déchets, par conséquent, il peut être recyclé. La remise de l'emballage dans le circuit de matières permet d'économiser des matières premières et de réduire les déchets. Des parties de l'emballage (telles que films, styropore) peuvent être dangereux pour les enfants. **Danger d'étouffement!** Rangez les parties de l'emballage hors de portée des enfants et liquidez-les le plus rapidement possible.

## Service

Vous avez des **questions techniques ? Une réclamation ? Vous avez besoin de pièces détachées ou d'un mode d'emploi ?**

Nous vous aiderons rapidement et sans bureaucratie inutile par l'intermédiaire de nos pages Web **www.guede.com** dans la rubrique **Service**. Aidez-nous pour que nous puissions vous aider. Pour identifier votre appareil en cas de réclamation, nous avons besoins du numéro de série, numéro de produit et l'année de fabrication. Toutes ces informations se trouvent sur la plaque signalétique. Pour avoir ces informations toujours à porté de main, veuillez les inscrire ici :

**Numéro de série:**

**N° de commande:**

**Année de fabrication:**

**Tél.:** +49 (0) 79 04 / 700-360  
**Fax:** +49 (0) 79 04 / 700-51999  
**E-mail:** support@ts.guede.com

## Entretien



**Avant de procéder à l'entretien et au nettoyage, arrêtez l'appareil et attendez que la lame s'arrête complètement.**

Les travaux d'entretien non décrits explicitement dans ce mode d'emploi, doivent être confiés à un personnel autorisé, car ces travaux peuvent créer des situations dangereuses auxquelles l'utilisateur n'est pas préparé. Le remplacement des pièces détachées doit être réalisé uniquement par un personnel autorisé.

## Nettoyage

Avant toute utilisation, nettoyez soigneusement l'appareil à l'eau, retirez l'herbe et la boue de l'intérieur, pour éviter que les impuretés ne sèchent à l'intérieur de l'appareil et les problèmes lors du prochain démarrage.

La peinture à l'intérieur du carter peut s'écailler au fil du temps. Pour éviter la corrosion consécutive de l'appareil, traitez les endroits écaillés par un produit anticorrosion.

Une à deux fois par an, retirez le capot de la boîte de transmission et nettoyez l'espace entre les poulies et les courroies d'entraînement à l'aide d'une brosse ou de l'air comprimé.

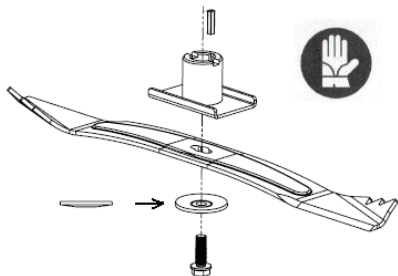
Une fois par saison, nettoyez l'intérieur des roues d'entraînement. Démontez les deux roues. Débarrassez les roues dentées et les bords de l'herbe et des impuretés en utilisant de l'air comprimé ou une brosse.

## DÉMONTAGE DE LA LAME

### Pour nettoyage / affûtage / remplacement

**Attention !!! Avant le démontage, il est nécessaire de débrancher d'abord l'antiparasite de la bougie d'allumage.**

Pour démonter les lames, desserrez la vis.



Rassemblez les éléments selon l'image. Serrez les vis. Le moment de torsion s'élève à 40 Nm. Lorsque vous remplacez les lames, vous devriez également remplacer la vis.

## REPLACEMENT D'HUILE

La vis de purge se trouve sous le moteur. Préparez un récipient pour recueillir l'huile et démontez la vis. Après l'écoulement de l'huile, remettez une nouvelle vis avec rondelle et essuyez les restes d'huile.

Versez de l'huile SAE30 fraîche dans le réservoir. Mesurez le niveau d'huile à l'aide d'une jauge propre. L'huile doit attendre le niveau entre les repères min. et max. marqués sur la jauge. Faites attention à ne pas faire déborder le réservoir.

Démarrez le moteur et laissez-le tourner quelques instants. Arrêtez-le, attendez une minute et mesurez le niveau d'huile. Si nécessaire, complétez le réservoir.



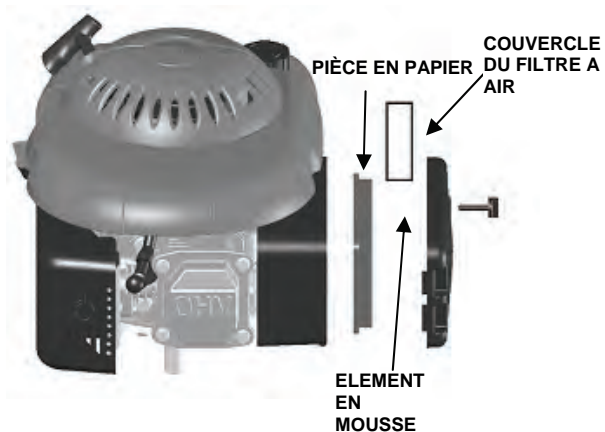
## Bougie d'allumage

Après le refroidissement du moteur, démontez la bougie d'allumage à l'aide de la clé fournie, nettoyez-la à l'aide d'une brosse métallique et réglez la distance à l'aide d'un calibre d'épaisseur à 0.75 mm (0.030"). Remettez ensuite la bougie d'allumage. Veillez à ne pas trop la serrer (alternativement : **(Bosch WR 7 DC); (NGK BPR 6 ES)**)



## Filtre à air

Desserrez le couvercle du filtre et démontez l'élément de filtration en mousse. Pour éviter le passage d'un objet étranger dans l'orifice d'aspiration, remplacez le couvercle du filtre.



## VIDAGE DU RÉSERVOIR D'ESSENCE ET DU CARBURATEUR

Mettez sous le carburateur un récipient pouvant contenir de l'essence. Pour éviter de renverser de l'essence, utilisez un entonnoir.

Démontez la vis de vidange, puis placez la tige du robinet d'essence dans la position ON.

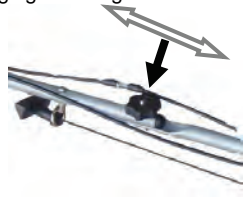
Après le vidage du réservoir d'essence, remettez la vis de vidange avec l'anneau d'étanchéité. Serrez la vis.

## PLAN D'ENTRETIEN

| INTERVALLE D'ENTRETIEN RÉGULIER (1)  |                       | Avant chaque utilisation | Une fois par mois ou | Tous les 3 mois ou | 1x tous les 6 mois ou | Une fois par an ou | Une fois tous les deux ans ou |
|--|-----------------------|--------------------------|----------------------|--------------------|-----------------------|--------------------|-------------------------------|
| Entretien nécessaire le mois indiqué ou à la fin des heures de fonctionnement indiquées – en fonction de la situation. |                       |                          | 5 h                  | 25 h               | 50 h                  | 100 h              | 250 h                         |
| Huile de moteur (SAE 30)   | contrôler             | ○                        |                      |                    |                       |                    |                               |
|  | remplacer             |                          |                      |                    | ○(2)                  |                    |                               |
| Filtre à air   | contrôler             | ○                        |                      |                    |                       |                    |                               |
|  | remplacer             |                          |                      |                    | ○                     |                    |                               |
| Bougie d'allumage  | contrôler<br>nettoyer |                          |                      |                    |                       | ○                  |                               |
|  | remplacer             |                          |                      |                    |                       |                    | ○                             |

1. Afin de pouvoir mieux déterminer les intervalles d'entretien, notez le temps de travail.
2. Si l'appareil est exposé à une charge élevée ou à des températures ambiantes élevées, changez l'huile de moteur toutes les 25 heures.

## DIAGNOSTIQUE DES PANNES

| MOTEUR NE DÉMARRE PAS   | Cause probable  | Solution   |
|---|---|--|
| Contrôle du carburant   | Quantité de carburant insuffisante  | Compléter le carburant.  |
|   | Mauvais carburant, rangement de l'appareil sans vidange du réservoir d'essence, type d'essence incorrect. | Vider le réservoir de carburant et le carburateur. Ravitailler en essence fraîche.                                     |
| Contrôle de la bougie d'allumage  | Bougie d'allumage mauvaise, encrassée ou mal réglée.  | Remplacer la bougie d'allumage.  |
|   | Bougie d'allumage souillée par l'essence (moteur noyé).   | Sécher la bougie et remettre.  |
| Faites réparer le moteur auprès du vendeur ou reportez-vous au mode d'emploi. | Filtre à carburant bouché, mauvais réglage du carburateur ou de l'allumage, soupapes collées, etc.        | Remplacez les pièces défectueuses ou (si nécessaire) réparez-les.  |
| Mouvement en avant défectueux   | Tirage trop long  | Modifier le réglage du tirage<br> |
| L'herbe n'est pas ramassée  | Canal bouché, bac de ramassage rempli, herbe trop mouillée.   | Nettoyer la goulotte d'éjection, vider le bac de ramassage, tondre lorsque le temps est sec.                           |
| Le moteur ne démarre pas alors que l'étrier d'arrêt automatique est enfoncé   | Traction de l'étrier d'arrêt automatique trop longue  | Réduisez la longueur de l'étrier d'arrêt automatique à l'aide de l'écrou de blocage.                                   |



A series of horizontal lines for writing.

A series of 40 horizontal lines spanning the width of the page, designed for taking notes or writing.



GÜDE GmbH & Co. KG  
Birkichstrasse 6  
74549 Wolpertshausen  
Deutschland  
Tel.: +49-(0)7904/700-0  
Fax.: +49-(0)7904/700-250  
eMail: info@guede.com

